ESTE DIARIO SE PUBLICA EN SU IMPRENTA CALLE CÁMARAS NÚMERO 6 [illegible]

EL SIGLO

DIARIO DE LA MAÑANA

SUSCRIPCION PAGADERA ADELANTADA

Por un mes ... 1.00 | Número del día ... 0.04
Por seis meses ... 5.50 | Exterior por un mes ... 1.50
Por un año ... 10.00 | Número atrasado 0.10

SUSCRIPCION Á «EL SIGLO» Y «LA RAZON»

Por un mes ... 1.50 | Por un año ... 16
Por trimestre ... 4.50 | Exterior, por mes ... 2.00
Por semestre ... 8.50 | » año ... 20

Montevideo—Juéves 26 de Marzo de 1903 — Año XL—Núm. 11,590

Almanaque

Hoy jueves 26 de Marzo, santos Braulio y Manuel. Sale el sol á 6 h. [illegible]

EL SIGLO

LA PACIFICACION

VERSIONES PESIMISTAS INFUNDADAS

PARTIDA DEL DOCTOR LAMAS

[illegible]

...gio algunos asuntos relacionados con su gestion y á las once de la noche partía un tren expreso acompañado por el doctor Diego Martinez.

Naturalmente, la falta de noticias definitivas y el viaje del doctor Lamas han dado lugar á mil y un comentarios alarmantes. Anoche, á última hora, varias personas se presentaron en [illegible] preguntando si era cierto que se habían roto las negociaciones; [illegible] y sin pesimismo [illegible].

[illegible] los trabajos de paz han llegado á una [illegible] en que solo una tiranía [illegible] volverlos á [illegible]. Por nuestra parte, [illegible] y confiamos en absoluto, en el éxito [illegible] definitivo de la negociación pacificadora.

[illegible] que, según nuestros informes, el doctor Lamas compartía esta impresion. Parece que interrogado por algunos amigos declaró que tenía la conviccion de que el convenio sería ratificado, [illegible] el mismo telegrama recibido [illegible] tranquilizarlo desde que no se le llamaba al ejército invocando [illegible] urgente sinó que tan sólo se le decía que había conveniencia en que se trasladara al sitio en que se [illegible] las negociaciones, [illegible] la circunstancia de no haber sido llamado tambien el doctor Rodriguez como hubiera sucedido en el caso de surgir dificultades de importancia.

En las esferas oficiales era tambien optimista la impresion dominante. Despues de las últimas conferencias entre el Presidente de la República y el doctor Ramirez, desaparecieron todos los inconvenientes de detalle que podía provocar el acuerdo, de modo que no es posible admitir que se admite en el círculo referido la idea de que nuevas incidencias del tratado, difículten su solucion. Hay, pues, confianza allí plena confianza en la ratificacion del convenio.—Por lo demás, dentro de breve plazo se verá cómo los hechos demuestran que no es infundada esa confianza.

Notas de Fénix

Es indudable que cada cual puede hacer de su capa un sayo en materia de negocios; pero tambien lo es que se hace un papel antipático cuando se va contra la corriente, en circunstancias especiales que dominan los ánimos induciéndoles á expansiones tan justificadas como simpáticas. ¿Y á qué induce este sermon? Va derechito á los patrones de talleres y de comercios, grandes y chicos, á fin de que cierren sus puertas y den un respiro á obreros y dependientes en horas que les permitan concurrir á la gran manifestacion que se organiza para celebrar la paz.

* * *

En Madrid se va á ensayar en algunas escuelas un nuevo régimen de instruccion primaria.

En vez de dos clases diarias, los niños tendrán una sola y dedicarán el tiempo que habrían de emplear en la otra, á paseos, visitas á talleres, fábricas, museos, etc. y en fin, á ejercicios corporales.

El primer beneficio que se obtendrá con esta reforma será el de poder admitir en las escuelas un número de alumnos doble del que en la actualidad recibe la enseñanza; pero ademas la salud corporal y el desarrollo intelectual de los niños ganarán mucho.

Retener durante casi todo el dia en la sala de una escuela á los niños, (dice un higienista) es una crueldad, aun no teniendo en cuenta lo perjudicial del hacinamiento y la falta de condiciones higiénicas de nuestros establecimientos de primaria enseñanza. Es preciso ademas que varíe el sistema tradicional de instruccion; sustituir á las lecciones orales las lecciones de cosas, y reemplazar la enseñanza meramente teórica por la observacion directa de cuanto interesa para la vida.

* * *

En el comedor del Grand Hotel de París se disputa actualmente el championat du monde en el juego de billar, riñendo terribles batallas Vignaux y Cure, franceses, y Slosson y Sutton, americanos. Fuera de combate Slosson, y ganando terreno Vignaux, que ha hecho magistralmente series de cien puntos, no á pesar de estar rayano en los sesenta años, sino precisamente porque la madurez en la edad calma y suaviza los nervios en el juego del billar, tendría lugar la primera de las tres soirées suplementarias que se necesitan para discernir el premio.

Los resultados, hasta ahora, acusan los siguientes datos:

Abrieron el torneo Cure y Sutton. Cure venció.

Siguió el torneo entre Slosson y Sutton, ganando éste.

Vignaux venció á Slosson al dia siguiente.

Cure ganó á Slosson en otra sesion. Y Sutton á Vignaux en la siguiente.

En la última partida, jugada entre Vignaux y Cure, Vignaux resultó victorioso.

Eliminado Slosson del torneo, volverán á empezar Vignaux, Cure y Sutton, que están iguales.

Detalle de la partida del 23 de Febrero: Vignaux, 500 puntos en 21 series; Cure, 367 puntos en 21 series.

El público parisiense, que admira á Fournil, se pregunta:—¿Y Fournil?...

¿Por qué Fournil no toma parte en este torneo?

Un corresponsal contesta en esta forma: «Yo, voy á decir á ustedes por qué Fournil no toma parte en este torneo. Fournil está contratado por la Compañía yanqui Brunswick-Balke-Callender.

Esta Compañía, que, como buena americana, [illegible] Fournil [illegible] billar [illegible].

[illegible]

...puestos, ha [illegible] para [illegible] de la [illegible] que [illegible] de sacrificar á [illegible] el candillo [illegible] á todo [illegible] s. d. d.

* * *

[illegible] Venezuela, [illegible] país y la vida de dos generaciones?

«¿Se han consolidado las instituciones, se ha perfeccionado o confortado en lo más mínimo el sentimiento institucional de la nacion? ¿Ha servido para fecundar algun principio, fomentar algun interés vital, servir alguna aspiracion de conservacion ó de progreso?

«No, solo ha servido para exponer ese rico y desgraciado país en la picota del ludibrio universal y para allanarle á extraños el fuero de su soberanía, con mengua no solo suya, sino tambien de la autonomía continental.»

El ilustre colega argentino termina su tarea induciendo á manifestar, con hechos, que estos países han llegado á su mayor edad y poseen la prudencia, el reposo y el sentimiento de conservacion y de legalidad exigidos por la vida civilizada.

Tomemos nota de esas verdades,—y escarmentemos en pellejo ajeno, si es que el nuestro propio carece de sensibilidad para los rigores de la experiencia.

Fénix.

LA PAZ

EN LA CAPITAL Y EN LOS DEPARTAMENTOS

Por correo y por telégrafo

Resoluciones del Telégrafo Oriental

El Directorio de la Empresa Telégrafo Oriental ha adoptado las siguientes resoluciones:

Manifestar al P. E. que la Empresa renuncia á la suma que le corresponde percibir del Gobierno por concepto del servicio extraordinario que le ha prestado durante la noche desde el dieciseis al veintitres del mes corriente.

Expresar la satisfaccion del Directorio y gratitud á los empleados que á [illegible] se han hecho [illegible] su actividad á mantener la comunicacion [illegible] á pesar de las frecuentes interrupciones que han sufrido las líneas.

[illegible] las tarifas respectivas á los telegramas [illegible] Rodriguez y Lamas han dirigido al señor Presidente de la República y á sus colaboradores en la negociacion de la paz y á sus familias y las respuestas respectivas; los que las damas de [illegible] dirigieron al general Saravia y los de la Cruz Roja.

En San José

Las personas convocadas por la Cruz Roja de San José para una reunion en que debía tratarse de las fiestas en celebracion de la paz, resolvieron anteayer aplazar la asamblea para cuando se tenga conocimiento de haber sido firmado el tratado de paz, que como se sabe queda en entredicho durante cuatro días, interin el jefe nacionalista, general Saravia, obtiene la aquiescencia de sus jefes subalternos.

Se convocará entonces á nueva reunion en el teatro nacional, donde se acordarán las fiestas á celebrarse y su ejecucion inmediata.

—El señor Carlos A. Arocena dirigió el lunes á la Asociacion Rural de San José el siguiente telegrama:

«Montevideo, Marzo 23 de 1903.—Carlos A. Arocena, presidente de la Asociacion Rural del Uruguay.—A la Comision Directiva de la Asociacion Rural de San José:—La Asociacion Rural del Uruguay felicita á esa progresista comision por la realizacion de la paz y la invita á propender por todos los medios á su alcance á la consolidacion de esa conquista que apareja la continuacion franca de los progresos rurales con el concurso de todos en la labor comun.»

En Minas

Nuestro corresponsal en Minas nos dirige el siguiente telegrama:

Minas, 25 de Marzo de 1903.—Las noticias de la pacificacion causan en esta ciudad el mayor regocijo.

Anoche se reunieron en el Teatro Union gran número de vecinos nacionales y extranjeros, miembros de todos los partidos y representantes del comercio y de la [illegible] para prestigiar la paz se organizan por el maestro Peri los elementos necesarios para una velada literario musical.—Corresponsal.

GUARDIA NACIONAL

El señor Juan A. Smith pasó ayer una nota al ministro de Guerra y Marina, comunicándole haber censado el registro de enrolamiento del Batallon núm. 3 de guardias nacionales con un total de 515 plazas.

Así mismo hace saber que el batallon está constituido en compañías y pronto para prestar servicio.

—Ayer se cerró la lista de enrolamiento en el Batallon 6.º de guardias nacionales, que manda el doctor Alejo Idiartegaray.

El número de enrolados alcanza á 1,200 aproximadamente. En el referido cuerpo se da instruccion á toda hora del día, á pedido de los voluntarios.

Hé aquí el aviso que nos remite la mayoría de ese cuerpo:

Se cita á los ciudadanos enrolados en este cuerpo para que concurran al cuartel á recibir órdenes el viérnes 27 del corriente, advirtiéndose que se aplicarán las penas de ordenanza en caso de inasistencia.—Montevideo, Marzo 25 de 1903.—Alejo Idiartegaray.

Marcha "aux-flambeaux"

SU ÉXITO ASEGURADO

POSTERGACION MOMENTANEA

Los preparativos para la marcha «aux flambeaux» que se organiza en honor del Presidente de la República y de los pacificadores continúan con éxito halagador.

La comision de jóvenes nombrada para correr con todo lo concerniente á la organizacion de la marcha no se dió ayer un momento de descanso.

En la reunion que celebró anoche en los salones de la Rotisserie Lanata, galantemente cedidos por sus propietarios, se dió cuenta de haberse recibido gran número de cohetes, bombas, farolillos venecianos y banderas, donacion por varias importantes casas del comercio de esta plaza.

Una comision delegada visitó al Presidente de la República para anunciarle que la manifestacion desfilará por el frente de su domicilio. El señor Batlle y Ordoñez recibió atentamente á los delegados, aceptando y agradeciendo al mismo tiempo el honor que le dispensaba la juventud montevideana.

Tambien la delegacion visitó á los doctores José Pedro Ramirez y Alfonso Lamas con el mismo motivo.

Las cocherías de Urta y de Rossi han puesto desinteresadamente carruages á disposicion de la comision central.

Varios propietarios de quintas han ofrecido flores y ramas para utilizarlas en la manifestacion.

* * *

Anoche á última hora la comision resolvió aplazar para fecha próxima la celebracion de la marcha, en vista de que una de las personas en cuyo honor se realiza, el doctor Alfonso Lamas, partía para Nico Perez llamado por el directorio nacionalista.

En la reunion que celebrará hoy la comision se fijará nueva fecha.

Si el doctor Lamas está de regreso mañana, la marcha se verificará en la noche, anunciándose por los diarios y por carteles que se fijarán en toda la ciudad.

Las diversas comisiones nombradas en la reunion del martes pasado continuarán hoy desempeñando sus cometidos.

En un principio se pensó en nombrar oradores para que expresasen respectivamente al Presidente de la República y á los doctores Ramirez y Lamas el sentimiento público que motiva la manifestacion, pero mas tarde se aplazó la consideracion de este punto en mérito de que se ven inconvenientes en esos actos que paralizarían la columna, dando lugar á entorpecimientos que harían deslucir la grandiosidad de la manifestacion que se proyecta.

Nos inclinamos resueltamente al desistimiento de la primera idea.—Una columna [illegible] interrumpida, siempre se desorganiza, y no hay necesidad, por otra parte, de hacer una manifestacion expresa del sentimiento de gratitud popular [illegible] ahorrado al país el triste espectáculo de la guerra civil.

He aquí los citados que hemos recibido:

AVISO

Se invita á los jóvenes que componen la comision central á la reunion que se celebrará esta noche á las 9 p. m. en la calle Misiones 177.

Se ruega puntual asistencia por tenerse que tratar asuntos urgentes.—Los Secretarios.

—Se cita á los jóvenes que componen las subcomisiones para la reunion que celebrará la comision central en la calle Misiones 177.—Los Secretarios.

BÁRBARO ASESINATO

PRISION DEL CRIMINAL

(POR TELÉGRAFO)

Minas, 28 de Mayo de 1903.—A «El Siglo».—Montevideo.—En Solis, de este departamento fué encontrado bárbaramente asesinado el vecino Vicente Delgado, cuyo cuerpo, acribillado de heridas fué traido á ésta.

El presunto autor del crimen se encuentra á disposicion de la justicia.

Salen para el lugar del suceso, el Jefe Político, el Juez Letrado, el Fiscal y el Actuario.—El Corresponsal.

SPORTS

Carreras bonaerenses

En la reunion efectuada ayer en Buenos Aires se corrió el premio clásico Ensayo.

El ganador de esa gran carrera fué un producto nacido en nuestro país, un hijo de Progreso y Vinegar, de nombre Rolon.

El premio Ensayo parece destinado á los productos de nuestras cabañas pues en los últimos cinco años lo han ganado Salto, Ultimatum, Offenbach y ahora Rolon.

Rolon había corrido el año anterior solo dos carreras, una en 1400 metros y otra en 1500 sin entrar placé en ninguna, habiéndolo ganado Sucre, Zephirus, Granito, Yohny, Demócrata, Pinto y Melrose.

El resultado general de la reunion fué el siguiente:

Premio Ney—1.º Mizon, 2.º Esopo, 3.º Dearest.

Premio Tántalo—1.º Roderik Dhu, 2.º Cabo Cañon, 3.º Trabuco.

Premio Remate—1.º Máscara, 2.º Brújula, 3.º Kruger.

Premio Ensayo, (clásico)—1.º Rolon, 2.º Dictador, 3.º Oviedo.

Premio Offenbach—1.º La Fronde, 2.º Friandise, 3.º Oban.

Premio Ultimatum—1.º Fructidor, 2.º Bannockburn, 3.º Cina Cina.

Premio Maipo—1.º Circé, 2.º Bob, 3.º Regale.

Carreras en Maroñas

Esta tarde se reunirá la Directiva del Jockey Club para combinar el programa de entradas para las carreras del 5 de Abril.

La base de esa reunion será el premio clásico Otoño.

Tratado de periodismo

(El autor de la fina y punzante sátira que bajo este título tan serio va á leerse, la dedica, en general, «á la ardiente pléyade de los jóvenes, todos los que en estos tiempos moderaísimos de struggleforlifismo aspiran á una escritura prestigiosa y poco trivial», y en particular, «á los jóvenes periodistas, pregoneros del pensamiento moderno». «He creido—dice—que debía tomar mis datos, sin vacilar, del vasto arsenal de la prensa contemporánea, para hacer una obra que fuera bien de nuestro tiempo. El porvenir es, como se dice, de las lecciones sobre objetos. Aprender á servirse del «Larousse», del «Museo de la Conversacion»; ejercitarse rápidamente en una forma flexible y agradable; asimilarse superficialmente las nociones nuevas, para exponerlas de la misma manera: á esto se debe limitarse vuestra ambicion». Por el fondo y por una gran parte de sus detalles, el inspirado trabajo de M. Loyson-Bridet no es exclusivamente francés, á pesar de referirse á particularidades del lenguaje... hay vicios que son comunes, y esto explica, por una parte, que el «Tratado de Periodismo» resulte traducible á nuestro idioma, y por la otra, que su publicacion tenga interés tambien para nosotros).

DEL ESTILO EN GENERAL

Para dar originalidad á vuestro estilo, formaos un pequeño repertorio personal de citas de poetas clásicos, de poetas modernos, de proverbios latinos, franceses, [illegible] [illegible] como «Weltpolitik», puesta de moda por el emperador Guillermo II. El «Petit Dictionnaire Larousse» contiene la serie completa de estas locuciones útiles; pero no todas son de uso corriente, y el principiante correría peligro de extraviarse entre ellas. Muchas serían impropias para el público lector de diarios, que ama sus costumbres. Se ha creido, pues, conveniente intercalar en este artículo una lista sumaria de esas «buenas locuciones y citas», que dan valor á un escrito como sientan a una levita de moda las lindas vistas de seda; han sido prolijamente entresacadas de los diarios contemporáneos. Se ha considerado inútil agregar á ellas explicaciones de origen ó de empleo: un joven que se destina al periodismo no tiene tiempo para entregarse á investigaciones buenas para especialistas ó eruditos. «Time is money». (N. B.—Los buenos periodistas escriben á veces «Times is money», pues el diario el «Times» es bien conocido del público).

Sin embargo, la preocupacion de ser decorativos no debe absorberos hasta el punto de que olvidéis que escribís para el público y que hay que agradar á este. Tened presente que vuestros lectores no están muy dispuestos á hacer esfuerzos, y prefieren instruirse sin trabajo. Es penoso tambien que uno llegue á comprobar su ignorancia en una materia que se creía conocer. Si alguna vez vuestra suerte os impone la necesidad de instruir al lector sobre cosas que él conoce, tened cuidado de prepararlo suavemente y de confesar en vuestro preámbulo que, antes de haber sido informados por un sabio (al que nombraréis), vosotros estabais en la misma ignorancia que el público. No tengáis reparos en burlaros de vosotros mismos en esa ocasion, ni en hacer de modo que parezcais bien estúpidos á los ojos de todos. Aunque vuestro papel es el de ser inmediatamente superior al público, si queréis agradar á este no tenéis que hacerle sentir esa superioridad. No obtendréis nunca un resultado mas feliz que cuando el último de vuestros lectores crea ser mas sabio ó mas espiritual que vosotros. A todo hombre le gusta convencerse de que tiene mas inteligencia ó ingenio que los demas. Vuestro oficio es ayudarlo en esto. Debeis suministrarle buenas ocurrencias, sin darlo á entender, como los tontos de palacio se las suministraban en otro tiempo á sus reyes.

Supongamos que deseais hermosear vuestra frase con el recuerdo de un verso de José María de Heredia. Elegid entonces su soneto mas célebre, [illegible] «Conquistadores», es el mas familiar para vuestros lectores. El autor de los «Trofeos», que es poeta, no tiene por qué observar la misma discrecion que vosotros, y no teme escribir:

Y los vientos alisios [illegible] antenas [illegible]

[illegible] por lo que precede, que [illegible] antenas» forman parte del aparejo de la nave.

Pero el público que os lee no conoce probablemente de un barco mas que los mástiles y las velas; de la misma manera ignora (y vosotros tambien, quizá, puesto que no sois marinos) lo que son vientos alisios. Suprimid entonces la palabra «vientos», que os arrastraría á peligrosas explicaciones, y «antenas», los cuales se explicarán bien el uno al otro. Y notad que con ello conseguís, á la vez, asombrar á vuestro público y halagar su memoria.

De modo que escribiréis:

No es posible engañarse con respecto al estado de la atmósfera política. Decididamente, los alisios no doblan ya sus antenas del mismo lado. El viento en las altas capas va á cambiar de direccion. (Le Temps, 20 Octubre 1902.)

DE LAS ELEGANCIAS DE ESTILO E INVERSIONES

La traslacion de un epíteto da á menudo un giro imprevisto á las noticias mundanas. Por ejemplo, con motivo de la recepcion del rey de Portugal en Bois Boudran:

Despues de la comida, sesion de cinematografía íntima. (Le Gaulois, 8 Noviembre 1902).

Estas inocentes fantasías adquieren así algo de lo verdaderamente regio.

DE LOS EPITETOS

Tened constantemente en la memoria el «notum si callida verbum reddiderit junctura novum» de Horacio, pero no olvidéis por eso que, según Baudelaire, el asombro debe ser la primera facultad del literato. (*)

Y como vuestra literatura está destinada al público, cuidad de asombrarlo ante todo. Para esto será menester que os asombréis á veces á vosotros mismos. «Si vis me flere, dolendum est primum ipsi tibi».

Supongamos, para presentar un ejemplo, que teneis que definir la mirada de un hombre. Elegid para esto una serie de epítetos familiares, pero contradictorios, á fin de sorprender desde el primer momento y despertar la atencion. Agregad entre ellos una palabra que conozcáis, pero no comprendais bien. Esto será señal de que el público, que es inmediatamente inferior á vosotros, la conoce un poco y no la comprende absolutamente. Ejemplo:

Veo todavía la mirada brutal, glabra, apagada y recelosa de sus grandes ojos. (Félix Duquesnel, Le Gaulois, 8 Noviembre 1902.)

Notad aquí que el folletinista habría escrito «mirada brutal y encendida», como hay que hacer para describir el fuego de la codicia que brilla en la pupila de los brutos. Pero vosotros haceis literatura. Escribiréis, por lo tanto, «apagada», que es una contradiccion de «brutal», y agregaréis «desconfiada» para contradecir á «apagada». Con «glabra» conseguiréis el asombro. Y advertid que lo contrario de «glabra» sería un epíteto malo. En este caso el asombro del público os sería desfavorable. Vosotros no podréis ignorar, ni el tampoco, que no hay miradas melenudas, ni miradas peludas, ni miradas velludas. Pero, si vosotros no estais seguros con respecto á «glabra», lo que es él, él está en la ignorancia, y entonces admira. «Omne ignotum pro magnifico».

(N. B.—No habría para qué elegir un sinónimo de «glabro»: «calvo» ó «rapado», por ejemplo. «Glabro» es mas sorprendente, y por lo tanto, mas literario para el público. Y esto es precisamente lo que debe constituir el objeto de vuestra ambicion.)

2a. N. B.—A veces se da á «mirada» el epíteto de «lúbrica». Este término no es sinónimo de «glabra».)

DE LA GRAMÁTICA Y DE LA SINTAXIS

Hoy que los diarios tienen seis páginas que deben llenarse entre las diez y media y las doce de la noche (cuando no hay primera edicion), uno no podría pulir y repulir su obra y tornarla entre manos veinte veces. Ahora no podeis acostaros antes de las tres de la mañana; ni podeis levantaros decentemente antes de las doce del día, á ménos que haya una ejecucion capital, un arresto sensacional, un allanamiento á las seis de la mañana, ó un duelo, cosas á las cuales os hayais propuesto asistir.

Almuerzo á la una y media. Citas personales ó íntimas de tres á cinco. De cinco á siete y media, visitas que hacer ó recibir, una vuelta en el Napolitano. Poneros el «smoking» y comer á las ocho ó media. Antes de las diez y media no hay nada en el diario, y sería de mal tono ser el primero en llegar. Queda una hora y media para aprovechar en tren y dar el original. A estas necesidades nuevas corresponde tambien una sintaxis nueva, y lo que es necesario introducir métodos rápidos.

En los casos dudosos, pues, y cuando la frase empezada mal vuestra frase, podeis sin vacilar, colocar una negacion, y hasta [illegible]

[illegible]

(Quel est cet [illegible] ... Le Temps, 14 Noviembre 1902).

DEL USO DEL DESARROLLO

Aunque la retórica ha hecho traer [illegible]

El arte de saber desarrollar un tema os es enteramente inútil á vuestra profesion. Uno de nuestros antiguos catedráticos de Santa Bárbara tenía por costumbre decirnos: «Cuando en un exámen de licenciado en la Sorbona, me dieron este tema: «Ti. II Livii lectio libertas», ¿Saben, señores? ¿qué fué lo que hice? Desarrollé «Tito Livio», desarrollé «lectio», desarrollé «libertas».

Para hacer la guerra, como para hacer galleta, hay que cortar y envolver. Para hacer periodismo, el método es menos sencillo: hay que cortar y cortar. Un telegrama os anuncia seamente: «Rebelion de los bandidos de Kasri-Cherin. Abrid el «Larousse» (que os sirve para conocer la geografía) y escribid, teniendo cuidado de indicar al público que el sabio todo esto mejor que vosotros:

«No es, por cierto, un secreto para nadie que la vasta region que separa Kasri-Cherin del norte del golfo Pérsico, está habitada por tribus turbulentas, que las autoridades locales no pueden contener siempre fácilmente. Desde los tiempos mas remotos, estas hordas viven entregadas al pillaje, y sea por celo religioso ó por ferocidad, están en sus costumbres no demostrar ni benevolencia excesiva á los extranjeros que la visitan.» (Journal des Débats, 11 Noviembre 1902).

«¿Os dais bien cuenta, amigos mios, de lo que habeis hecho con esto? Habeis desarrollado «rebelion»; habeis desarrollado «bandidos»; habeis desarrollado «Kasri-Cherin». Un buen periodista hace retórica sin saberlo.

DE LA CONCISION EN EL RELATO

No creáis que el desarrollo es siempre útil. «Est modus in rebus». A menudo hay que decir mucho en pocas líneas. Los que leen las noticias se acostumbran pronto á las reflexiones que podríais hacerles. No siempre puede uno estar seguro de encontrar de improviso una apreciacion ó un aforismo sabio, como este:

[illegible]

«Mlle. María Martinez [illegible] se encontró ayer por la mañana en su pieza, por su hermana, Mme. Boulach. La muerte era debida á la ruptura de un caño de gas.» (Le Journal, 16 Noviembre 1902).

«Dos tubos conteniendo cada uno dos kilos de nitroglicerina han estallado, ... lizmente, no se encontraba en las inmediaciones mas que un obrero, cuyo cuerpo ha quedado literalmente reducido á polvo.» (L'Echo de París, Octubre [illegible]).

A propósito del asesino Vidal:

«Parece que su hermano había encontrado un barco que andaba casi completamente solo.... Vidal dibuja bastante bien, toca la música; ¡cremos poder decir que Vidal es un degenerado». (Le Journal, 5 Noviembre 1902).

«El Juez—Usted pasó las fiestas de Navidad con la familia. Usted llevó tambien las criaturas al circo. ¿Qué explicaciones puede dar usted de esos crímenes?

Vidal se calla.

La audiencia se levanta.» (Les Débats, 4 Noviembre 1902).

«El es, indudablemente, el que ha matado á la criatura de un navajazo á traves de la garganta, con un pañuelo en la boca». («Les Débats», 14 Noviembre 1902).

«El banquero le había solicitado la direccion de una mujer amable donde pudiera ir á digerir agradablemente. («Les Débats», 10 Noviembre 1902).

«En esa época, á su hermano le habían dividido el cuello dos individuos, á quienes denunció y que, despues, fueron condenados a 8 y 15 años de trabajos forzados». («Le Journal», 31 Octubre 1902).

Unid á esta concision un estilo artista é impecable:

«Bastide se precipitó sobre él, y de una dentellada, le arrancó el apéndice nasal. El herido lanzó un grito de dolor y se llevó la mano á la nariz. En el mismo instante, el agresor se la agarró y le arrancó el anular». («L'Echo de Paris», 11 Noviembre 1902).

La concision conviene hasta en los artículos de reportaje. Permite las suposiciones:

«Parece á todas luces que la via por donde se querría entrar sería la de obtener la renuncia de M. Lemercier. Aun cuando la puerta de este último está herméticamente cerrada, nos sorprendería que entrara benévolamente por esas vistas.» («Journal des Débats», 18 Noviembre 1902).

(N. B.—«Hermético», «herméticamente», son términos que hay que conservar en la memoria y emplear toda vez que se trate de cerrar una puerta, una ventana, una valija, una caja de hierro, un desagüe ó el bañal ó la boca de una mujer).

Por estos medios podéis acostumbrar al público á que os comprenda con muy pocas palabras; es una cuestion entre él y vosotros exclusivamente:

«Esta visita es un síntoma pacífico de los Balcanes». («Le Petit Temps», 31 Octubre 1902).

«Acorazados suspendidos». (Marcel Hutin, «L'Echo de Paris», 2 Noviembre 1902).

Pero no vayáis á ser concisos allí donde no hace falta. «Non erat hic locus». Hay interés en saberlo todo cuando se trata del viaje de un rey, de los actos de un gran político, de la estafa de moda, de un crimen sensacional... de Napoleon. Decid á vuestros lectores cuantos pañecillos come el emperador Guillermo en su desayuno; si M. Loubet se abotona á la derecha ó á la izquierda; cómo se hacía arreglar las uñas Mme. Humbert; á qué hora se levanta Boulaine, y qué clase de betun usa M. Clemenceau. Como á Homero, á vosotros tambien os está permitido que dejaros dormidos á lo largo de estos relatos. Vosotros ganaréis líneas, y vuestro público satisfaccion.

Habladle de Boulaine; le gustará ver que se excita su fantasía:

«Desde ese día hasta el sábado, se ignora en qué puede haber pasado el tiempo. Se sabe que haya hecho sus comidas aquí y allá». (Le Temps, 29 Octubre 1902).

Contadle cómo visitan el Louvre los boers:

«M. Kaempfen explicaba; M. Sandberg traducía; de tiempo en tiempo, M. Merlet le señalaba vasos y telas y murmuraba al oído de Botha: «Oh! pictures...» (Le Figaro, Octubre 1902).

Observad minuto por minuto todo lo que hace Guillermo II:

«A las tres y cincuenta y cinco escala en la capital de Inglaterra; á las cuatro, salida de allí, en cuanto sus dos perritos favoritos hubieron comido un modo pollo asado cada uno». (Le Temps, 10 Noviembre 1902).

Caracterizad [illegible] las palabras de M. Clemenceau:

[illegible]

[illegible] novela de Petronio. Este es un recurso excelente para un artículo de crítica, puesto que una cita siempre segura de poder animar su interés sobre un autor novel oponiéndole los antiguos. «No hay que despertar á los muertos del Dante» ¡no hay que recurrir á Shakespeare, «Molière ya escrito [illegible]» «Fedra», el abate Prévost «Manon Lescaut», Sófocles «Edipo rey», y hasta se puede afirmar sin gran riesgo que el asunto está mejor tratado en los cuentos de Boccaccio ó en los de las «Mil y una noches», puesto que los lectores no irán á verlo, y si el autor contestara, uno no tendría mas que hacer que burlarse de él, sencillamente, aunque el autor no se resolverá, por temor de que se le acusara de pedantería, á publicar esta obra. Pero la crítica es un género de periodismo completamente especial.

No vaciléis, por el contrario, en expresar vuestro pensamiento libremente, sin forzar vuestra originalidad, toda vez que encontréis una idea general. Nadie crea nada, pero, en la memoria del público, lo crea todo. Es inútil que La Bruyère escriba: «Todo se ha dicho ya, y uno llega demasiado tarde, desde que hay mas de siete mil años que hombres existen y piensan». Vuestros lectores no tienen esos mil años, y vuestros lugares comunes estarán revestidos para ellos de todo el atractivo de la novedad, si tenéis la precaucion siempre necesaria, de colocar estos lugares comunes á su alcance, y de introducir en ellos, de tiempo en tiempo, un pequeño de lo imprevisto. Sobre arte, por ejemplo:

«Para hacer una obra de arte, la materia prima no basta: hace falta el artista». (Le Gaulois, 10 Noviembre 1902).

Sobre la sinceridad de la obra de arte:

«Con su conciencia ordinaria, el artista se ha puesto á hacer una obra sincera. Por eso es un cuadro lleno de nosotros del natural». («Le Figaro», 16 Octubre 1902).

[illegible]

Con estos ejemplos habéis de proceder guiados.

DE LA ERUDICION

Nada es mas insoportable que un pedante en el siglo en que estamos y para nuestro optimismo lo cual es que quiere tener de todo. «No quid nimis». Dejemos eso á los especialistas, á los técnicos y á los cuáqueros. Reflexionad bien para entrar en la sala de redaccion con la férula en la mano! Aprendeos de memoria los nombres de algunos autores ó artistas antiguos, que todo el mundo conozca, y los de los novelistas y poetas de moda; tened algunas ideas sobre todo lo que se acostumbra á decir en un «five o'clock»; según sean los diarios á que pertenezcáis, defendéis el arte griego ó las Panzas avanzadas, y como el marqués de Priola, á cuenta la escena «Siempre distinguidos». Hacéis algunas alusiones ligeras. Hablad con entendido, y no sin cierta negligencia de buen tono:

«Un académico mostraba la otra noche á varios bibliófilos sorprendidos un pequeño volúmen de Stevenson, el poeta australiano, cubierto por una rara encuadernacion de cuero crudo y aterciopelado.» («Le Figaro», 16 Noviembre 1902).

«En Niza, este invierno, el movimiento artístico será muy importante, sobre todo en lo que concierne á las representaciones extraordinarias y á las creaciones. Anotemos, entre esas últimas, «El ataque del molino», de Isidoro de Lara: el Casino, cuya transformacion ha sido de las mas felices, presentará «Zaza», ópera cómica de d'Annunzio, etc.» («Le Journal», 16 Noviembre 1902).

«Muy amablemente, M. Alfred Boucher, el maestro estatuario y el fundador de la casa, me hizo hacer la gira del propietario:

—Sé por experiencia—me dijo—las dificultades con que tienen que luchar los Apeles y los Pericles en formacion. («Le Journal», 15 Noviembre 1902).

En los Estados Unidos, de donde nos vendrá pronto la alta moda, y que nos da ya este invierno el baile «fashionable», el «cakewalk», el periodismo se entiende de la misma manera:

«En Francia se venden todos los años 50.000 ejemplares de M. Folletin, 80.000 de Daudet, y 50.000 de Zola. Hall Caine ha recibido un cheque de 50.000 $ por «The Christian.» («Literary Magazine», Nueva York, Setiembre 1902).

Volvamos á nuestros diarios:

«El ilustre autor inglés Beerbohm Tree, ha llegado ayer, expresamente para asistir á la representacion, y parte hoy de mañana, despues de haber tenido una entrevista con M. Bataille. («Le Gaulois», 17, «Le Temps», 18 Noviembre 1902).»

¿Se tratará aquí del mismo personaje?:

«M. H. Beerbohm Tree, director del «Her Majesty's Theatre», acaba de comprar el derecho de representacion de «Resurreccion» en Londres. Tiene el propósito de dar allí dentro de poco la pieza de M. Henry Bataille. («Le Figaro», 22 Noviembre 1902).»

DE LA CIENCIA

Tened, con respecto al tema que tratéis, nociones vagas, como conviene. Es bueno, político y halagador para el público, reconocer que él tambien las tiene del mismo género. El hipnotismo, la sugestion, el poder de voluntad, por ejemplo, son cosas de las que todo el mundo debe haber oido hablar. Y aun cuando las ignore, el público, como M. Jourdain, se considerará feliz al descubrir que las conocía sin saberlo.

Escribiréis, pues, en un artículo sobre la antropometría, [illegible]:

«Es sabido, tambien, que la voluntad no tiene influencia alguna sobre el largo de la cabeza. (Armand Villete, «Le Gaulois», 5 Noviembre 1902).»

Si vuestro director os pregunta de dónde habeis sacado este hecho, no lo confieis al diccionario «Larousse», que está á su disposicion, que es demasiado conocido y muchas veces inexacto. Citad á Lombroso, á Serié, á Tarde, la «Psicopatía sexual» del doctor M. L., á Krafft Ebing, las clínicas de Luys y de Charcot, y la entrevista que habeis tenido con Bertillon, Virchow, Manouvrier, sir John Lubbock, de Mortillet: son tambien nombres que hay que retener en la memoria y citar en materia de antropometría ó de antropología. No olvidéis que Moll es austríaco, Krafft Ebing aleman, Virchow prusiano, sir John Lubbock inglés, Lombroso y Sergi italianos, pero Bertillon francés. Los lectores franceses se alegrarán de esto.

[illegible]

[illegible] Tenemos, 13 Noviembre 1902.)

[illegible] á este procedimiento, cualquiera puede [illegible] de esta seccion del diario. Basta [illegible] buscar las palabras en el diccionario y representarlas por sus equivalentes en francés, [illegible]. Aparte de las ventajas enumeradas mas arriba, está la de que seréis breves y exactos sin tomaros ningun trabajo. Por lo demás, si una palabra tuviera en el diccionario varios sentidos, elegid el primero, que debe ser el mas general, y por lo tanto, el mas vago. Y si, una vez terminada la operacion, el conjunto no pareciera claro, tened la seguridad de que el lector no ha de experimentar ninguna sorpresa, sino mas bien satisfaccion, siempre que tengais cuidado de hacerle ver bien que está leyendo un artículo en lengua extranjera. Vuestros errores (si cometeis alguno) pasarán así por estupideces de los alemanes ó de los ingleses y nadie os habrá dicho de buen parecer.

Un buen ejemplo de esta manera de traducir lo [illegible] del poeta Donne [illegible] Londres, 1899 [illegible] 22 y 244. Su traduccion de la [illegible] de Fontenoy: «Antes nuestra [illegible] Mr. Gosse escribió [illegible] completó, es con [illegible]».

LOS PERIODISTAS [illegible]

Baudelaire, á quien pedimos reprochar siempre el haber escrito «Une Charogne» y «Femmes Damnées», y el ser el iniciador de la escuela decadente y el fundador (como asegura el director de una eminente revista) de esta literatura de presidio en medio de la cual vivimos, no ha tenido reparo en insultar al periodismo:

«Es imposible recorrer una gaceta cualquiera, sea del día, del mes ó del año, sin encontrar línea á línea los signos de la perversidad humana mas espantosa, [illegible]

[illegible]

«Ah! mes enfants! [illegible]

[illegible] el diario, la pared [illegible] del hombre».

«Quousque tandem, poetae, abutere patientia nostra?»

«No comprendo cómo una mano pura puede tocar un diario sin sufrir un ataque de asco». («Obras inéditas de Baudelaire, pág. 117».)

Ahí teneis la opinion de un comedor de opio, que se divierte en insultar el licor de whisky. El otro al periodismo parece llevar á la parálisis total ó al delirium tremens.

(N. B.—Consultad un libro reciente de Arvede Barine, y las obras de Max Nordau «passim»).

Otro comedor de opio, el tal Coleridge:

«Revoluciones actuales. El estilo moderno.—El periodismo.—Ha habido en Inglaterra tres revoluciones silenciosas: la primera, cuando las profesiones liberales se separaron de la Iglesia; la segunda, cuando la literatura se separó de las profesiones liberales; la tercera, cuando la prensa se separó de la literatura.

Los lugares comunes se han extendido de tal modo, si esto puede decirse, por el uso convencional, que, en realidad, se ha hecho mas fácil escribir todos los días un artículo de diario en estilo corriente, que hacer como es debido un par de zapatos. Para ser zapatero uno tiene que aprender hoy tanto como en otro tiempo; pero, con tal que tenga cierta suficiencia ó falta de honradez, cualquier ignorante presuntuoso puede manejar muy eficazmente una pluma en la redaccion de un diario con muchísimo menos trabajo y preparacion de lo que hacía falta en otro tiempo. (Coleridge, «Conversaciones de sobremesa», 27 Abril 1832).»

El periodismo ha tenido siempre el mismo género de enemigos, aun en los tiempos en que no se encontraba en el grado de perfeccion á que lo ha llevado el progreso del pensamiento moderno; ¡los tenía aun en los tiempos en que el periodismo no existía todavía!... Entonces la emprendían contra la opinion pública, de la cual el diario no es mas que la expresion. Leed esto:

«Se puede apostar á que toda la idea pública, toda convencion recibida, es una estupidez; puesto que ha convenido al mayor número. (Chamfort).»

«¡Dios mio! ¡y qué bestia es la gente de talento! como dijo el otro. ¿Qué es entonces el buen sentido, el bueno y santo buen sentido del pueblo? ¿Qué son nuestro maestro Sarcey, y los jurados, y el público de los teatros? ¿Una gavilla de tontos? ¡Vaya pues!

Y para acabar, el siniestro Horacio, el poeta leguleyo:

«Odi profanum vulgus et arceo».

Yo no veo, por mi parte, ninguna diferencia entre esta frase y la de Caligula, que habría querido que el pueblo no tuviese mas que una cabeza para cortársela. Uno hablaba como tirano, el otro como esteta. Horacio emperador no habría hablado de otra manera.

Dejemos estas fantasías malsanas. Platon veía bien cuando quería expulsar á los poetas de su República. En la sociedad del porvenir, el periodismo, que ha vulgarizado la literatura, la reemplazará junto al pueblo. Las torres de marfil se derrumban. ¡Plaza al público! (*)

(*) Nota de [illegible] para [illegible] de crítica, el empleo que se hace en este espacio de «argumentos recibidos para el público: poetastro, comedor de opio, bebedor de whisky, degenerado, ebrio consuetudinario, bestia, leguleyo, etc.

(*) «El asombro aporta gloria al que lo crea, y placer al que lo experimenta». (Carta á Poulet Malassis, 1858. Obras inéditas de Baudelaire, pág. 170).

LA PASADA INSURRECCION

Las fuerzas nacionalistas

«El Pueblo» de San José, llegado anoche, publica estractos de una carta escrita el 20 desde la estancia de don Pedro Ortiz, en las costas del Yí, por uno de sus correligionarios:

«Despues de marchas continuas é incesantes [illegible], nos encontramos en este paraje. Llevamos por jefe á don Nicolás Borana, bizarro caudillo cuyo temple de acero es todo admiracion.

Salimos de Nico Perez ayer; hoy las fuerzas que nos acompañan ascienden á 400 hombres.

El entusiasmo es indescriptible. A cada paso nos encontramos con partidas que se nos incorporan al grito sugestivo de «Viva la revolucion», «Viva el general Saravia».

Dominamos en absoluto toda esta zona; antes del anochecer llegaremos al Durazno donde esperamos hallar mas de 1000 ciudadanos en armas.

En toda la campaña reina mucho entusiasmo; en todas partes nos reciben con aclamaciones.

Hoy recibimos chasque del general Saravia en [illegible] que encuentra que al frente de tres hombres se halla acampado [illegible] de Cordóbes.

En el momento en que escribo se nos [illegible] el comandante [illegible] al frente de 500 hombres. Con [illegible] Teodoro Berro y el señor Guillermo Ciclow.

Cerca [illegible] acampado el comandante Noblia con 2000 hombres, [illegible] la division Flaritos».

«El Paso, por su parte dice lo siguiente:

«Dicese que la division revolucionaria alzada en armas en San José, se encontraba [illegible] del Durazno, donde ha venido á tener conocimiento del tratado de paz quedando acampada en aquel departamento, hasta nueva orden, que será la de disolucion probablemente.»

NUEVO TEMPLO METODISTA

Mañana se efectuará la ceremonia de la colocacion de la piedra fundamental del nuevo templo metodista que se construye en la calle Constituyente esquina de Médanos.

A fin de asistir á la ceremonia y presidir el acto, vendrá hoy de Buenos Aires el obispo Isaac W. Joyce, á quien irán á recibir á bordo del «Olympus» algunos miembros de la congregacion metodista.

El obispo Joyce, visitará al Presidente de la República.

Para la ceremonia se ha invitado al gobierno, á la Junta E. Administrativa y numerosas familias.

Toda la planta del edificio en construccion será habilitada como un gran [illegible], á fin de que los invitados puedan presenciar la ceremonia con comodidad.

Caja Internacional de Pensiones

SU SUCURSAL EN MONTEVIDEO

Hemos recibido la visita del señor Gino Cappagli, representante de la «Caja Internacional Mútua de Pensiones» que funciona en Buenos Aires con autorizacion del gobierno nacional.

El señor Cappagli viene á establecer una sucursal en Montevideo.

La institucion referida tiene en la capital argentina solo un año y medio de existencia y cuenta ya con 5,500 suscriptores. Se basa en propósitos de [illegible] conduciendo al [illegible] á la economía y proporcionando al individuo asociado ventajas positivas que influyen en el bienestar general. La Caja Internacional persigue un fin humanitario, cual es el de procurar á [illegible], hombres y mujeres, de toda edad, nacionalidad y condicion [illegible] pension ó renta vitalicia despues de 10 ó 20 años de suscripcion.

[illegible] la sociedad tiene su asiento en Buenos Aires. Su directorio que hasta hace poco tiempo presidía el señor G. B. Médici, está autorizado para extender las operaciones á cualquier Estado ó ciudad y de esa autorizacion ha resuelto hacer uso para establecer la primera sucursal en Montevideo.

Deseamos éxito al señor Cappagli en su mision.

Notas científicas

Los Perlas—Importantes estudios acerca de su produccion.

(Colaboracion especial para EL SIGLO)

Todo el mundo usará perlas... y valga por la afirmacion que no es en balde... En la Academia de Ciencias de Francia, se acaba de dilucidar hace poco la verdadera naturaleza de las perlas. Ya se sabía que las perlas finas, se forman en las conchas de ciertos moluscos por la irritacion que en ellos produce un parásito especial del centro adistomas pero no llegó á explicarse hasta el presente, no obstante los esfuerzos de muchos naturalistas, el porqué se encontraban en algunos moluscos y no en otros. Desde los tiempos de Plinio el antiguo, se viene discutiendo con mas ó menos teson el origen de las perlas; ese buen naturalista les atribuía un origen divino, los poetas de antaño y aun los actuales en su envidiable candidez las llaman lágrimas de la aurora, y la mayor parte de los ictiógrafos, las consideraban como depósitos hechos en el nácar alrededor de los residuos introducidos accidentalmente entre el marisco y la concha. —M. Diquet despues de un viaje á la California, ha resuelto prácticamente la cuestion, haciendo notar en una comunicacion hecha á la «Sociedad de la Agricultura y de la Pesca de Francia», que el modo de formacion de la perla fina ha sido siempre confundido con la produccion de ciertas concreciones accidentales que se encuentran generalmente en ciertos moluscos bivalvos.—No es la mejor práctica entonces confundir las llamadas «perlas de Oriente», ó sean las verdaderas perlas finas, con las «perlas de nácar», producto de insignificante valor comercial que es producido por los depósitos del nácar que se forman alrededor de todo cuerpo extraño que se deslice entre lo que se llama «manto» del animal y la concha que secreta. La perla de nácar toma entonces origen en la superficie del manto; la perla fina se produce indistintamente en cualquier region anatómica del molusco y se encuentra durante todo el tiempo que dura su formacion, al contrario de lo que pasa con la perla de nácar, encerrada en un saco ó bolsa que va extendiéndose y desgastándose á la vez y á medida que la perla se desarrolla, ó en otros términos, mientras emaduras, por huidar fisiológicamente.—Ahora bien, la evolucion ó desarrollo de la perla pueda dividirse, á estar á las minuciosas investigaciones de M. A. Diquet, en tres estados:

1.º Un estado líquido que pasa enseguida, por efecto de los elementos de que está saturado, al segundo estado.

2.º Este estado está caracterizado al principio por una formacion gelatinosa hasta llegar á él.

3.º Estado, ó sea de condensacion progresiva que, completándose, constituye la perla que todos admiramos.

El proceso de la formacion de la perla es sumamente curioso; en el primer estado se observa sobre el molusco una especie de ampolla llena de líquido ó de serosidad mas ó menos traslucida, debida probablemente á la accion de un parásito que introduciéndose en los tejidos del huésped ha determinado una fuerte irritacion cual si se tratara de una sustancia vesicante aplicada sobre nuestra epidermis, por ejemplo.—Este hecho ha sido comprobado experimentalmente por muchos naturalistas que, disecando el molusco han observado en un corte transversal del mismo parásitos de diversos géneros, lo mas comunmente «Trematodes» y «Acaros».

En el segundo estado, la sustancia líquida que forma el contenido de la ampolla y la que suministra un aspecto análogo á los vesículos que levanta la epidermis en el caso de quemadura, se espesa, tomando el aspecto de la gelatina hasta transformarse en una sustancia semejante á la concha del molusco.—Una vez cumplida esta interesante metamórfosis, la masa se divide en una série de conchas concéntricas mas ó menos regulares entre cuyas zonas, dejan ciertos intersticios que mas tarde, durante la «calcificacion» llenará un depósito calcáreo cristalino.—Esta es la tercera y última transformacion que experimenta la perla antes de ofrecerse á nuestros ojos como tal.—El proceso de su evolucion, se cumple progresivamente segun dejamos esbozado en otro lugar. Al principio se trata de una especie de incrustacion ó «magma» cristalino que toma nacimiento en los intervalos producidos por la evacuacion de la materia organizada que hallándose reducida en pequeñas y finas láminas, forma capas cristalinas sobre las cuales, los primeros depósitos se nutren por el trasporte y la «endosmosis» (metabolismo) por los líquidos del pequeño organismo ricos de sales calcáreas.—Durante todo el tiempo que dura éste proceso evolutivo, la perla permanece encerrada en la ampolla ó vesícula que hemos citado en otra oportunidad y que desempeña el papel de una verdadera matriz. Esta envoltura, segun dejamos apuntado, durante la operacion de la «calcificacion», se desgasta y destruye, de suerte que al menor esfuerzo del molusco se rompe quedando de este modo fácilmente expulsada la perla, como si se tratase ni mas ni menos que de la «eclosion» de los huevos del útero de ciertos «helmintos» comunes.—Ahora, la superficie interna de esta envoltura cuando está perfectamente formada y en la que se ha adherido el depósito cristalino superficial originario de la perla fina, influye segun su finura y delicadeza entre los mercaderes de Oriente sobre la valorizacion de las perlas; éste saco colocado en un órgano cualquiera del molusco influye tambien de un modo decisivo por las presiones y tracciones que en él ejercen los tejidos del ser, sobre la forma de la perla al comenzar el período de la «calcificacion».

* * *

Resulta de las notables investigaciones zoológicas de M. de Diquet que las concreciones de las perlas ofrecen á menudo una forma mas ó menos esférica en cuyo caso se las designa bajo el nombre de «perlas esféricas ó de nácar», que no ofrecen mayor valor ni mérito intrínseco por cuanto no presentan otro brillo que el del nácar de que proceden.—En una palabra, cuando se habla de perlas de nácar entiéndase bajo esta denominacion productos enteramente normales elaborados en la parte externa de los tejidos del molusco, mientras que, si se trata de «perlas finas ó de Oriente», pueden éstas considerarse de plano como productos patológicos puesto que se han desarrollado en el seno mismo de los tejidos bajo la influencia de ciertas especiales condiciones resultado de la irritacion producida en la «ostra perlera», por la presencia de un parásito como lo ha constatado desde hace ya mucho tiempo M. R. Gaertner.—El principal molusco productor de las perlas es la «ostra perlera».—Hagamos un poco de monografía.—La concha de este importante molusco, es muy espesa siendo interiormente nacarada.—Está sujeta al fondo del mar, no por sus «valvas», como sucede con la mayoría de los seres de este órden, sinó por unas fibras especiales de sustancia córnea.—Las «ostras perleras» viven en comunidad, en bancos numerosos y extensos, son un ejemplo de las «colonias zoológicas».—Se las encuentra á cierta profundidad en los mares del Asia, en el Golfo Pérsico y en la costa de Ceylan (Océano Indico), en el Mar Rojo, en los golfos de Panamá y de Méjico y á lo largo de la costa de California en cuya península se les pesca en abundancia.—No entraremos en particulares sobre la pesquería de este precioso molusco; solo diremos para resumir este articulejo que ya se nos hace enojoso, que ciertos individuos se encargan de la pesca de este animal, que consiste, en pocas palabras, en arrancarlo del fondo del mar y traerlo á la superficie.

La mayor parte de las perlas inglesas proceden de las especies llamadas «Aulona», «Anodonta» y «Mytilis» pero eso no obstante, es probable que todos los moluscos revestidos de una concha nacarada, puedan suministrar perlas si se someten á un tratamiento especial.—Así lo permite considerar á nuestra vez la Fisiología.

En California, ciertos pescadores emplean la «escafandra» para profundidades de 20 á 30 metros. M. Charles Diquet, nos ha trasmitido algunos detalles, acerca de la preparacion á que se someten las perlas luego de haberlas recojido.—Las ostras recojidas por el bote principal, están sometidas á la separacion del nácar y de la perla verdadera, para lo cual se emplean diez hombres que están bajo estricta vigilancia.—Dos hombres de entre esos diez, se ocupan de abrir las conchas que han sido separadas previamente de las algas y de las madréporas que las incrustaban, lavan las perlas, y tan pronto como están secas, las colocan en un saco. El cuerpo del animal se coloca en un depósito, el que se examina por última vez para cerciorarse de que no han quedado á él adheridas las perlas, se separan en seguida los bronquios y el músculo que los pescadores emplean como comestible; luego se pasan las perlas por varios cri-

---

FOLLETIN 10

P. B. GHEUSI

BAJO EL VOLCAN

Debajo de la ceniza

—¡Cómo! exclamó el anciano, trastornado, ¿no lo ha visto usted aun?

—No. Nadie ha podido encontrarlo.

—En Ballinas, cerca del pueblo de Santa Ana, en la casa [illegible]

—Me [illegible] usted, [illegible] tenedor de libros de la [illegible] Balisier, [illegible] que Roberto no había aparecido.

—¿El mejor tenedor de libros? repitió el [illegible].

—Toussaint Marlet.

—¡Qué impostura! gimió él, indignado.

—¿Y usted ha creido?

—Hay que ponerle al corriente. [illegible]

—No, no, murmuró él al fin, [illegible] tantas mentiras.

Bruscamente, preguntó con un extraño [illegible]:

—¿Está usted bien segura, señorita, de no haber encontrado á Roberto?

—¡Ay! dijo ella alarmada por una fatalidad que se equivaba aun á su pesquisa, no lo he visto. ¡Nos hubiéramos reconocido tan fácilmente! No me atrevo ya á esperar que viva todavía!

—Si ha pasado la noche en el Parnasse, está salvo; tarde: la llanura ha debido ser devastada ante sus ojos á la mañana siguiente.

Germaine se acordó de que el criollo le había dado cuenta de su investigacion en el Parnaso, donde, según sus afirmaciones, Le Camus no había regresado.

—¿Y qué decía á usted respecto de él, su... aventurero de usted? preguntó el anciano que parecía seguir una idea fija.

—Roberto no tenía peor enemigo. Ni siquiera ha sabido disimularlo.

Desconcertado, Marlet volvió á caer en sus inquietudes; la joven pudo al fin preguntarle á su antojo y hacerle hablar de Le Camus, por el que él profesaba un afecto sin límites.

—No hubiera resistido, como Pallas, á la atmósfera pesada de un subterráneo, replicó el anciano. ¡Era tan endeble y delicado!

El tenedor de libros la miró con sorpresa. Germaine continuaba fiel á la imagen del adolescente que ella había conocido. Tuvo el deseo de corregir, á este respecto, la vision lejana que ella conservaba en su corazon; pero reflexionó que era inútil, si el joven había sucumbido.

La noche avanzaba. Cuando el reloj dió las doce, Toussaint, discretamente, quiso terminar la conversacion y retirarse: la heredera le rogó que se quedara aun.

—Usted me proponía ponernos en marcha inmediatamente para Santa Ana ó el Fonds-Coré; así pues, no tenía usted mucha prisa en descansar.

Tenemos que darnos todavía muchas explicaciones.

Ella hubiera querido reunir sus pensamientos en tumulto: el primero que formuló indicaba su impotencia en conocer la suerte de Roberto; el segundo fué para el enigmático aventurero.

—¿Qué ha dicho él, preguntó Marlet, al descubrir que la caja de hierro estaba vacía?

Sorprendida por la placidez de esta pregunta, que los llevaba sin embargo á la comprobacion de un robo, la joven se acordó de la emocion del criollo y comprendió entonces su exclamacion.

—Ha acusado á Toussaint Marlet—¡y no he notado bastante ese modo de hablar de sí mismo!—por haber sustraido los valores.

—Puesto que conocía su existencia, murmuró el viejo sin conmoverse por la alegacion, convendrá buscar á ese singular tenedor de libros entre los agentes que han asistido á la colocacion de los sellos ó los obreros de la quinta.

—Tenía cómplices entre los sirvientes. No me sorprendería de que Pallas, con quien parecía estar de acuerdo...

—¡No! ¡respondo de él! rectificó Marlet. El mulato es un hombre honrado, abnegado sobre todo á Roberto y á mí.

—Sin embargo, ha acusado á usted él tambien de haber robado el tesoro de mi tio.

—El de usted, señorita, dijo él sacando del bolsillo algunas hojas de papel sellado.

He aquí los recibos, que permitirán á usted reclamar, mañana, sus fondos de usted, si desea colocarlos en otra parte.

El escrupuloso mandatario del tío y del criollo completaba su relato, muy sencillamente, dando cuenta á la heredera de las operaciones que había omitido mencionar, por lo naturales que le parecían.

—Yo tenía la órden formal del señor Roberto de no abandonar esos valores sellados con sus propias manos: los he traido, pues, conmigo. Desde la apertura del Banco, en San Pedro, los he depositado en la caja contra este primer recibo. Ya sabe usted que se han salvado de las ruinas los capitales de nuestro establecimiento financiero; están en lugar seguro, en Fort-de-France.

El segundo resguardo atestigua que nuestro depósito está intacto, me lo han entregado esta tarde; debe usted perdonarme si no la han podido avisar á usted más pronto; por distraccion, yo había hecho inscribir, en medio de mi desórden, el nombre de su difunto tio de usted. A haber yo desaparecido, no hubiera usted podido ser avisada antes de un mes largo.

—Usted ha sido, pues, observó Germaine, conmovida por la fidelidad del tenedor de libros, quien ha salvado al pobre Pallas.

A no ser su afortunado error de usted la autoridad nos hubiera objetado la inutilidad de las excavaciones, emprendidas oficialmente para encontrar esos valores y el desgraciado no se hubiera despertado nunca bajo los 20 pies de cenizas y escombros en que lo hemos descubierto.

—Estoy satisfecho: pero ¿por qué Pallas no le ha confesado á usted mi terror; su abnegacion, mis recomendaciones?

—¡Ah! exclamó la jóven, ¡quedan sin respuesta muchas preguntas y sin explicacion muchos misterios dolorosos! ¿Quiere usted, señor Toussaint—y ella se estremeció al escuchar en su alma el eco del nombre usurpado por el desconcertante desconocido—quiere usted estar aquí, esta mañana, á primera hora? Partiremos juntos para Santa Ana.

Espero que será la última etapa de mi martirio vagabundo—la prueba suprema de mi luto.

—Me figuro, presumió el tenedor de libros, que usted sospecha.

—¡Ay! Estoy rodeada de amenazas: el encuentro de Roberto con... ese desconocido, un drama que pondría en choque su odio y su rivalidad, mi irritante intervencion entre ellos, y hasta el desenlace de una situacion en que puedo, al menos, conservar un poco de esperanza.

Toussaint Marlet se fué preocupado, pero sin demasiadas alarmas: desechaba en vano un pensamiento tenaz que se obstinaba en asediarle, avivando en sus ojos una luz de malicia y de curiosidad.

VII

El criollo

Durante las excavaciones de la quinta Balisier, Germaine, para distraer su pensamiento asediado de temores, y fijar el recuerdo de horas dolorosas, había hecho un sorprendente bosquejo de la ciudad sepultada, vista desde el Fonds-Coré.

El paisaje de cenizas estaba con un color gris fúnebre, encuadrado en el follaje de las colinas no atacadas y por el azul de los montes y del mar. En primer término, puesto con algunas pinceladas, se destacaba, sobre la llanura devastada, la elegante y robusta silueta del criollo, muy reconocible por las particularidades de su actitud.

La joven miraba este estudio, esperando que la chalupa fuera puesta en presion, cuando, á los primeros rayos de la mañana, surgió, en el sendero que subía hacia ella, Toussaint Marlet, presuroso por escoltarla hasta Santa Ana.

Dirigió los ojos al cuadro, admiró la maestría precoz de la artista y, señalando al testigo pensativo que animaba el primer término, sobre un caos de ruinas y escombros, preguntó su nombre á Germaine.

—Es el criollo misterioso y criminal, dijo ella.

—¿Criminal? replicó el viejo, sonriente y apacible.

—Cualquiera diría, observó la heredera, que usted conoce en él á un honrado amigo de usted.

—¡Qué idea! Se contuvo el empleado... Este dibujo, en que se ocultan los rasgos del rostro, no puede precisar una fisonomía.

—No opino como usted, dijo secamente la artista, irritada por la despreocupacion de su compañero, y según parece, ¿por qué no desea usted con más solicitud interrogar á Pallas y á Matisse?

Ella esperaba, en efecto, este deseo expresado por el anciano: la entrevista de los tres hombres—su confrontacion y hasta su desconfianza—hubiera sido para ella llena de interés.

—Manioc, explicó tranquilamente el viejo, me acompañó esta mañana cuando salí de la habitacion de usted, y ya no tengo nada que saber de él ni del mulato.

—¿Le han autorizado á usted para darme parte de sus confidencias?

Este sarcasmo apenó al tenedor de libros.

—Deseo, dijo éste sencillamente, que nuestro viaje á Santa Ana disipe la desconfianza de usted y le devuelva la dicha.

El acento de Marlet sorprendió á Germaine y le dió el remordimiento de haber herido su susceptibilidad: ella se esforzó inmediatamente en manifestarle su confianza: era el mejor medio de llevar la alegría al corazon de Toussaint.

El mar estaba tranquilo, el vaporcito pudo dirigir la proa á las caletas de Arlet, sin seguir las sinuosidades de la cósta, inclinada hacia Fort-de-France.

Tan pronto como el buque llegó por el paso del Hot-á-Ramiers una marejada bastante dura agitó las olas.

Germaine anotaba en toques de acuarela los matices de los contornos lejanos, fijados por medio del veráscopo para documentar sus próximos estudios: hizo notar de pronto el amenazador aspecto del volcan, cuya humareda se espesaba, sobre la cima culminante de la isla.

—Parece que se prepara una erupcion, dijo, agitado por un insuperable temor. Quizás su buena estrella de usted nos conduce á tiempo hacia el extremo sur de la Martinica.

A bordo de la embarcacion, sacudida ahora por el mar, todos los ojos estaban fijos en el Monte Pelé, cada vez más oscurecido por las nubes de ceniza; el viento traía hasta los pasajeros el eco de las explosiones y el fragor del trueno.

—Vamos á bailar en la punta del Diamante, previno el piloto. ¿Quiere usted que nos resguardemos en la caleta?

—No, respondió resueltamente Germaine, á ménos que haya algun peligro de naufragio.

—Ninguno, aseguró el marino. Rolaremos bastante duramente, pero respondo de su seguridad.

—La de usted es la que no quiero comprometer, dijo sin jactancia la joven.

bos á fin de separar las de diferentes tamaños y por último se enfilan para facilitar su trasporte.—Las «perlas finas» pueden ser producidas por otros moluscos además de la ostra perlera. Las mas importantes de entre estas últimas son las «mulitas perleras» que viven en las aguas dulces, y particularmente en ciertas localidades del Norte de Europa, en Suecia, Noruega é Inglaterra; en Francia se las suele encontrar tambien en algunos riachos de los Pirineos.

Buenos Aires, Marzo 23 1903.

Victor Bertina.

Telegramas

Noticias hasta las 6 de la mañana del punto de procedencia

SERVICIO ESPECIAL

Francia

Instalacion de la division de submarinos—En el Senado—Discusion del presupuesto de Marina—Suicidio del general Mac-Donald.

PARIS, 25—Informan de Tolon que la estacion naval de submarinos quedará instalada definitivamente del 17 al 31 de Diciembre del presente año.

PARIS, 25—En la sesion celebrada esta tarde por el Senado, se discutió el presupuesto de marina.

El almirante M. Lajaille protestó contra la reduccion de los efectivos en la marina de guerra.

El ministro del ramo, M. Camille Pelletan, declaró que las tripulaciones quedarán con esas reducciones mas fuertes que las marinas de los Estados Unidos y Alemania.

El ministro de Marina agregó que se esforzaria por reducirlas aun mas.

PARIS, 25—Se ha suicidado hoy aquí el general británico Mac Donald, que tanto se distinguió en la guerra anglo-boer.

Dicho general se hallaba acusado ante los tribunales ingleses de haber perpetrado un crimen en Sud Africa.

PARIS, 25—El general británico que se suicidó aquí, señor Mac Donald, llegó á esta capital el veinte del corriente y se dirijia á Ceylan para justificarse de una acusacion por actos inmorales.

Dicho general pasó fin á sus dias en el hotel de la calle Rivoli, donde se hospedaba.

Italia

Para los maestros italianos en el Brasil—Subsidio oficial—Contra la esclavitud en el Benadir—Nueva estacion Marconi—M. Combes y el Vaticano

ROMA, 25—La comisaría general de emigracion continúa empeñada en su tarea de hacer fácil, por todos los medios posibles, la vida del emigrante italiano en país extranjero.

Uno de los paises á que esa oficina ha dedicado especialmente su atencion es el Brasil, como uno de los preferidos en estos últimos tiempos por la corriente emigratoria italiana, y donde sin embargo, se siente grandemente la necesidad de más amplia y más completa proteccion de las vidas y los intereses de los emigrantes italianos que allí se establecen.

Con ese objeto y á fin de que dichos emigrantes tengan fácilmente á su lado personas que por su cultura y conocimientos de las leyes y de los procedimientos puedan serles de efectiva utilidad en cualquier emergencia, la comisaría ha resuelto votar una suma anual, que se invertirá en subsidios para los maestros italianos en el Brasil.

Aumentando así las rentas de estos puestos, la comisaría espera verlos ocupados por personas que puedan dedicar todo su tiempo y sus conocimientos á la debida proteccion de los intereses y á servir de guia y de consejo á todos los emigrantes italianos residentes cerca de su distrito escolar.

ROMA, 25—El Consejo de Ministros tomó en consideracion el informe del enviado especial del ministerio de Relaciones Exteriores al Benadir y del cual resultan plenamente confirmadas las versiones publicadas por la prensa de esta capital, de que en aquella region del Africa oriental, que se halla bajo la jurisdiccion italiana, se ejerce libremente el tráfico de esclavos.

El gabinete se ha puesto de acuerdo respecto de la imperiosa necesidad de proceder en este asunto con toda energia y rapidez, á fin de poner coto á ese tráfico vergonzoso, que amenaza oscurecer el buen nombre de Italia como nacion colonizadora.

No ha sido posible saber nada de lo resuelto, pero se supone que las medidas empezarán con la citacion para que comparezcan sin demora ante el gabinete los gerentes de la Compañia Comercial del Benadir, señores Dulio y Filonardi, quienes parecen estar directamente complicados en ese vergonzoso comercio.

ROMA, 25—Ha sido librada al servicio público la estacion radiotelegráfica, sistema Marconi, levantada en la isla de Palmaria, frente al promontorio de Portovenere, al dar principio el golfo de Spezia.

La estacion de la isla de Palmaria está en comunicacion con las otras dos estaciones marconigráficas ya existentes, la primera en Monte Mario, cerca de esta capital y la segunda en la isla de Caprera.

ROMA, 25—Como era de suponerse, las recientes declaraciones hechas por M. Combes, primeramente algo veladas en la Cámara, pero luego categóricas en el Senado, sobre la posible denuncia del Concordato, han causado honda impresion en los círculos del Vaticano.

En una entrevista celebrada con un periodista italiano, un cardenal ha declarado que Leon XIII habia sido profundamente afectado por el discurso del presidente del consejo francés; pero que esperaba que Francia no olvidaria que ha merecido en la historia el nombre de hija predilecta de la iglesia.

Por otra parte «La Voce della Verità», que se puede llamar el órgano oficioso del Vaticano, publica un artículo violentísimo contra M. Combes, en el cual le califica de «mandatario de una secta» y haciendo luego alusion al famoso bloc republicano, dice que «es necesaria la formacion de otro bloc antisectario para salvar á Francia.»

ROMA, 25—Anuncian de Ancona que se ha producido hoy allí una terrible explosion de un gasómetro. Pereció en la explosion una persona y otras fueron gravemente heridas.

ROMA, 25—El capitan del ejército italiano señor Cei, ha inventado un fusil que dispara veinte tiros por segundo. Se ha nombrado una comision técnica para estudiar la mencionada arma.

ROMA, 25—Informan de Florencia que en esa ciudad ha ocurrido un accidente en el tiro á la paloma. El profesor señor Colzi salió gravemente herido. La noticia ha causado hondo pesar, pues se trata de un distinguido y apreciado maestro.

España

El conflicto de los marinos—Uniformidad de opiniones—Motin en Lopera—Vicisitudes—Consejo de ministros—El señor Villaverde y los presupuestos—Asamblea republicana

MADRID, 25—Cada dia que pasa, surge un incidente nuevo que viene á agravar el llamado conflicto de los marinos.

Se ha sabido que la opinion de los marinos ausentes de Madrid, está conforme en un todo con la de los de aquí, y que han manifestado hallarse resueltos á mantener la actitud acordada ayer en la reunion que celebraron los capitanes de navio.

Esto, como es consiguiente, viene á complicar más la situacion del ministro de Marina, señor Sánchez de Toca, en ésta cuestion.

A esto hay que agregar la seguridad con que se afirma en algunos círculos que va á presentar la dimision del cargo de capitan general del Departamento de Cádiz, el contralmirante señor Ramos Izquierdo que desempeña dicho puesto.

JAEN, 25—En la Villa de Lopera, de esta provincia, se ha producido un motin, que ha causado dos víctimas.

El pueblo se opuso al pago de las cédulas de vecindad y se reunieron en manifestacion de protesta contra los recaudadores de ese impuesto.

Estos se fortificaron en la casa que ocupaban, y desde ella empezaron á hacer fuego sobre los amotinados.

En vista de esa actitud de los recaudadores, la guardia civil intervino en el desórden é intimó á los que hacian fuego que cesaran en su actitud.

Los recaudadores se negaron á la intimacion, y persistieron en la conducta observada, por lo cual la benemérita [illegible]

sando la muerte de uno é hiriendo á otro gravemente.

El gobernador civil ha enviado un delegado á dicha villa, para instruir las diligencias administrativas que pongan en claro ese suceso.

MADRID, 25.—El ministerio de Hacienda no asistió al consejo de gabinete celebrado hoy con el objeto de dejar libertad completa en la discusion del presupuesto general de gastos.

El señor Villaverde insiste en que triunfen los proyectados aumentos de los diferentes presupuestos presentará su dimision.

MADRID, 25—A la asamblea republicana celebrada en esta capital en el teatro Lírico asistieron cinco mil personas.

Se proclamó jefe del partido al señor Salmeron en medio de aclamaciones delirantes.

El señor Salmeron pronunció un discurso contra los monarquistas y el Vaticano, afirmando que la república triunfará pronto.

Despues se leyó un entusiasta telegrama del senador francés Clemenceau, que provocó grandes aclamaciones á Francia y á la república.

A la salida se realizó una imponente manifestacion la que acompañó al señor Salmeron á su domicilio victoriosamente.

No se produjo ningun incidente.

Inglaterra

La Soufrière tranquilo—Compra de tierras—Bill Wyndham—El viaje de Eduardo VII—Adopcion de un proyecto.

LONDRES, 25—Telegrafian de la isla de San Vicente que el volcan La Soufrière no da ahora señales de actividad.

El pánico que se habia apoderado de los habitantes ha disminuido.

LONDRES, 25—En la Cámara de los Comunes uno de sus miembros, M. Wyndham, presentó un bill por el cual se permite adelantar dinero á los terratenientes irlandeses para la compra de tierras mediante el nuevo empréstito [illegible] contraido.

Esos préstamos serian reembolsables á los treinta años.

LONDRES, 25—El rey Eduardo se embarca abordo de su yate «Victoria and Albert» en el puerto de Portsmouth con destino á Lisboa el dia 30 del presente mes.

Visitará al rey Carlos de Portugal para devolverle la visita que le hizo recientemente.

LONDRES, 25—La Cámara de los Comunes aprobó hoy en primera lectura el proyecto financiero sobre Irlanda.

Austria-Hungria

Próxima visita del rey de Servia—Su importancia política

VIENA, 25—El emperador Francisco José ha [illegible] Relaciones Exteriores, conde Goluchowski, [illegible]

[illegible]

Como se sabe, las relaciones entre Austria-Hungria y Servia eran muy tirantes desde hace varios años, de modo que la visita del rey Alejandro indica un cambio en la política de Servia y su adhesion á la que sigue Austria-Hungria, la cual tiene por objeto el mantenimiento de la paz en la península.

El rey Alejandro será objeto de muchas distinciones durante su permanencia en esta capital. Le recibirá en la estacion el emperador Francisco José en persona y se alojará en el Hofburg. Su llegada es esperada para los primeros dias de Mayo próximo.

Turquia

Las reformas para Macedonia

CONSTANTINOPLA, 25—La Sublime Puerta comunicó á los embajadores de Rusia y de Austria-Hungria, señores Zinovieff y Calice, respectivamente, las reformas que adoptará Turquia para Macedonia.

Estados Unidos

Estacion naval en Cuba—Una contestacion de Guillermo II—La copa de América—Incendio del teatro de la Opera de Toronto.

WASHINGTON, 25—«The Post» en su número de hoy asegura que el emperador Guillermo de Alemania telegrafió al presidente de la República M. Roosevelt invitando á la escuadra americana á ir á Kiel en Mayo próximo cuando S. M. se traslade á Lisboa.

Se dice que M. Roosevelt declinará el ofrecimiento: la escuadra no irá ni á Kiel ni á Lisboa.

WASHINGTON, 25—El gobierno de la Union ha elegido el puerto de Guantánamo (Cuba) como principal punto para establecer una estacion naval norte americana en las Antillas.

NUEVA YORK, 25—El yacht «Aliance» será lanzado en este puerto el 11 de Abril próximo.

Disputará la copa de América como representante de este continente.

WASHINGTON, 25—Comunican de Toronto que el teatro la Opera se ha incendiado, habiendo sido completamente destruido por las llamas.

Los perjuicios ocasionados ascienden á ciento cincuenta mil dollars.

Los bomberos trabajan activamente para defender los edificios linderos.

Santo Domingo

Progresos de la revolucion—Combates en la capital—Muerte de un ministro

SANTO DOMINGO, 25—La revolucion continúa progresando y se extiende paulatinamente por todo el país.

Continúan los combates en las calles. El señor Sanchez, ministro de Relaciones Exteriores, se refugió en el consulado de los Estados Unidos. El vice gobernador de esta capital, general Echenique, y el comandante de las fuerzas del gobierno, general Peña, murieron en uno de los últimos combates.

Se cree que las fuerzas gubernistas atacarán en breve á los revolucionarios en esta capital.

El general José Gil se hizo cargo del mando de los revolucionarios. El general Pepin se apoderó esta tarde de uno de los fuertes de la ciudad y puso en libertad á los presos políticos que habia en él.

De los últimos combates resultaron muchos muertos y heridos. Todas las casas de negocio permanecieron hoy cerradas y el comercio está paralizado.

WASHINGTON, 25—Mr. Maxwell, cónsul general de la Union en Santo Domingo, en un telegrama que dirigió al Departamento de Estado comunica que se están librando reñidos combates en las calles de aquella capital.

El crucero «Atlanta» salió ayer de Pensacola (Florida) para la costa norte de Santo Domingo con la mision de proteger los intereses norteamericanos en aquella República.

Argentina

Partida del ministro Lord—Suicidio de un jóven distinguido—Asociacion de los jóvenes cristianos—Ensayo de las nuevas balizas—La futura presidencia de la República—Candidatos del partido republicano—Declaraciones del ministro de Hacienda—No hay empréstito—Partida de la «Sarmiento»—Regreso de las comisiones de límites—El doctor Saldías en viaje á Montevideo.

BUENOS AIRES, 25 — El ministro norteamericano, coronel Lord, saldrá dentro de breves dias para Washington.

Mañana se despedirá del ministro de Relaciones Exteriores doctor Drago.

—En un hotel del pueblo Monte se suicidó de un balazo en la boca, á causa de un cáncer que tenia en la lengua, el distinguido jóven Julian Gonzalez Videla.

—Se inauguró anoche el local de la Asociacion de los jóvenes cristianos.

Concurrieron á la hermosa fiesta el obispo Terry de las Malvinas y el obispo norte americano Joyce.

El cónsul británico M. Ross pronunció el discurso de apertura.

—Se resolvió que el acorazado «Belgrano» efectúe un ensayo de las nuevas balizas del Rio de la Plata entrando en el canal de La Plata hasta el apostadero de rio Santiago.

Se tentará tambien traerlo al puerto Madero.

Dado su calado, será un acontecimiento.

BUENOS AIRES, 25—A mediados del próximo mes de Junio el partido republicano proclamará sus candidatos á la presidencia y vicepresidencia de la República.

—El Ministro de Hacienda doctor Avellaneda desmiente la noticia de que se contraerá un empréstito. Dice que chancelando las cuentas á Baring y Greenwood en el Banco de la Nacion quedará aun un [illegible] millones de pesos oro pues [illegible] saldo de nueve [illegible] la deuda que queda por pagar es de 2.710.000 libras.

—Desde las primeras horas de la tarde comenzó á afluir al puerto Madero un [illegible] la salida [illegible]

de Marina, Betbeder, los comodoros Howard, Barilari y García y el jefe del Estado Mayor de Marina, Barraza, se trasladaron á las 11 a. m. á bordo de la fragata siendo recibidos con los honores militares.

El comandante de la nave les ofreció un espléndido banquete.

La fragata «Presidente Sarmiento» zarpó á las dos de la tarde en medio de vivas atronadores. Fondeará el martes en Bahía.

BUENOS AIRES, 25—Fondeó en puerto Madryn el transporte nacional «Guardia Nacional» conduciendo á las comisiones demarcadoras de límites.

—El nuncio apostólico Monseñor Sabatucci felicitó al ministro uruguayo señor Muñoz por la celebracion de la paz.

—Partió para Mar del Plata el ministro italiano conde Bottaro Costa.

—Para Montevideo parte mañana el vice gobernador de la provincia de Buenos Aires doctor Saldías.

Perú

Las declaraciones de Billinghurst—Comentarios de un diario

LIMA, 25—El diario «El Comercio» combate el pesimismo del ex-presidente Billinghurst en sus declaraciones á los periodistas chilenos respecto de la situacion del Perú y sus temores de una revolucion.

Dice «El Comercio» que no tienen fundamento allí las declaraciones del señor Billinghurst y la distancia en que vive explica el error de sus apreciaciones que carecen de valor.

Chile

Regreso del presidente Riesco—En viaje á Buenos Aires—La comision chilena—Una informacion fantástica—La venta de los acorazados—Asamblea de la alianza liberal.

SANTIAGO DE CHILE, 25—El presidente de la república don German Riesco regresará mañana á esta capital.

No está todavia restablecido completamente de la dolencia que le aqueja.

—El ministro de Chile en Buenos Aires, señor Concha Subercaseaux, hará el viaje á dicha ciudad con el coronel Holtach.

[illegible]

Venezuela

La renuncia de Castro—Comentarios en Europa—Seguro retiro—Protocolo anglo-aleman—Mensaje al Congreso

CARACAS, 25—Se anuncia que el presidente de la República, general Castro, en [illegible] del Congreso su renuncia.

WASHINGTON, 25—Inglaterra y Alemania redactaron un protocolo relativo al conflicto con Venezuela para enviarlo al tribunal de arbitraje de la Haya.

[illegible] Mr. Bowen.

Italia tambien adhirió á dicho protocolo.

NUEVA YORK, 25 — Telegrafian de Caracas que en un mensage presentado por el presidente Castro éste declara que volverá á tomar posesion del poder, solamente hasta el restablecimiento de la paz y el órden en Venezuela.

PARIS, 25—Un telegrama oficial recibido de Caracas anuncia que la renuncia del presidente Castro ha sido originada por la situacion anormal en que se encuentra el país, y que el presidente desea verdaderamente abandonar el poder, á pesar de los informes contrarios que dicen que al presentar su renuncia Castro quiso tan solo obtener un voto de confianza del Congreso.

Agrega el despacho que la situacion en Venezuela se agrava con motivo de la actividad que despliegan los revolucionarios.

Es probable que se produzcan en breve graves sucesos en aquella república.

BERLIN, 25—Predomina aquí la opinion de que el presidente Castro no piensa abandonar el poder y que el único objeto que tenia en vista al presentar su renuncia era obtener que el Congreso sancionase su política y le acordase un voto de confianza.

En todo caso, predomina aquí la opinion de que la renuncia del presidente no modificará la marcha de las negociaciones de arreglo, ni producirá complicaciones de ninguna clase.

TEATROS Y ARTISTAS

Politeama

Como hemos venido anunciando, la compañia lírica Peri-Rotoli saldrá hoy del lazareto de la isla de Flores, despues de cuarenta y ocho horas de cuarentena.

Hoy tambien son esperados por el paquete «Antonina», que llegará de Europa, el tenor Castellano y la soprano ligera Cavallieri.

Aún cuando el plazo para los ensayos es corto, se hará todo lo humanamente posible para que pasado mañana se efectue el estreno de esta compañia.

Hoy se sabrá definitivamente cual será la opera con que se inaugurará esta temporada musical.

Los aficionados deben apresurarse á apartar localidades para las veinte funciones de abono.

Casino Oriental

Mañana habrá un estreno sensacional, el de las seis mujeres luchadoras que tanto llamaron la atencion en la vecina capital. Mientras tanto, pueden los abitués ir esta noche al Casino en la seguridad de que el programa es interesante y variado.

EL DOCTOR BERRO

Ayer debe haber llegado á Nico Perez el doctor Carlos A. Berro, miembro del Directorio Nacionalista, que se encontraba en Melo.

El mobiliario del Dr. Palomeque

Hoy comenzará la venta del magnífico mobiliario del doctor Alberto Palomeque, quien se ha trasladado á la vecina capital buscando otros horizontes de trabajo. Como se sabe, el distinguido compatriota se encuentra ahora encargado de la administracion del importante diario bonaerense «Tribuna», al que aportará el concurso de un espíritu activo y de una perseverancia incontrastable.

El mobiliario que ha dejado en la casa que ocupaba con su familia el doctor Palomeque fué adquirido en tiempos de opulencia y participa de dos condiciones importantes: riqueza y buen gusto. Los principales departamentos de la casa presentan juegos de puro estilo premiados en la Exposicion de Paris del 89, notables por la ejecucion y elegancia de su arquitectura.

Se presenta á los inteligentes en esa manifestacion del arte una ocasion para adquirir juegos de subido mérito—y es seguro que en la subasta de hoy se manifestará la competencia entre los amateurs alrededor de muchos muebles.

Recomendamos una visita á la casa en que se efectua el remate, calle Misiones 2?2, entre Sarandí y Rincon.

Marie

BIBLIOGRAFÍA

Libros nuevos

La Libreria Nacional de A. Barreiro y Ramos ha recibido los siguientes libros nuevos:

L'on—L'Art du bien aimer.
Altamira—Reposa.
Sudermann—El Molino Silencioso—La Confesion del Amigo—El Cántico de Muerte.
Géneva—Armas automáticas, pistolas, fusiles y ametralladoras.
Rosny—L'Epave.
Beaume—Le Péché.
Brunó—La Fin d'une amante.
Barrés—Amori et Dolori Sacrum—La Mort de Venise.
Jaf—Physiologie du Vice—Le Vice á travers les ages.
Chavasse y Taubert—Diagnostic des maladies des jeux, des oreilles et des voies aériennes supérieures considerées surtout dans leurs rapports avec le service militaire.
Cresson—La Morale de la Raison théorique—Essai philosophique.
[illegible]—Dorure, Argenture, Nickelage, Galvanoplastie [illegible]
[illegible]
Escalada—Pensamientos [illegible]

lara en el Mar Artico—Con 243 ilustraciones, 2 panoramas, 3 mapas y 1 plano.
Prevost—Cartas de Amor.
Sehkery—Mas Baturradas.
Ibáñez—Cuentos Valencianos.
Huysmans—L'Oblat.
Gastyn—Le Mauvais Génie.
Mosse—Le Diabète et L'Alimentation aux pommes de terre.
Garzon—La Flecha del Charrúa.

INFORMACIONES

Correspondencia devuelta

Marzo, 25 de 1903.—Interior. — 25? Carro María Julia, 260 Fernandez Elvira, 262 Hugaud Manuel, 264 Paz Jacinto, 266 Torres María.

Exterior.—609 Aguzar Carlos, 611 Barreto Antonio, 613 Fattorelli Luigi, 615 Fernandez Antolin, 617 García Clara M. da, 619 Lopez Manuel, 621 Natalino Juan, 623 Olivera Magdalena, 625 Olivaya Francisco, 627 Pereira Vicente, 629 Rodriguez Aquilino, 631 Rossi Juan, 633 Raviolo José, 635 Sanchez Lopez Juan, 637 Sarra Santin Aurelio, 639 Tenca Juanita Asuncion.

Playa Ramirez

Esta tarde se reanudarán en Ramirez los conciertos que se celebraban en las reuniones de moda y que con motivo de los recientes sucesos políticos fueron suspendidos.

Hé aquí el programa que la orquesta Loghrider ejecutará de 4 á 7 de la tarde:

1.° Polloni, Marcha militar; 2.° Keller, Sinfonía original; 3.° Leoncavallo, Pagliacci; 4.° Loghrider, Gavotta; 5.° Boito, Mefistófeles; 6.° Guerra, Danza Húngara; 7.° Mascagni—Scenes Pittoresques, a) Marcha, b) Bailable, c) Angelus, d) Fantasía; 8.° Pillon, Polka.

El niño Emilio Sanchez

Anteayer tuvo la desgracia de fracturarse un brazo, á consecuencia de una caída, el hijo menor de nuestro compañero de tareas Teófilo M. Sanchez.

Solicitados con urgencia los servicios del doctor Morquio, este distinguido facultativo acudió al domicilio del señor Sanchez y practicó al paciente una detenida cura.

El niño Emilio se halla bajo la asistencia del doctor Morquio, haciendo notado ayer una mejoría notable. Hacemos votos por que se acentúe y permita que sea rápido el restablecimiento del paciente.

Efectos de un enigma

CUENTO

[illegible]

Avec diamant, langue et latin,
Partout on trouve son chemin.

Mi bisabuelo era de un humor extraño y alegre, y esa particularidad de su carácter que habria debido hacer reflexionar al hijo, fué precisamente la que impidió á éste prestar atencion á la nota. Pero, dispuesto por naturaleza á respetar la voluntad de los muertos, puso la cajita en un lugar seguro, y ya no pensó mas en ella. Llevó una existencia agitada por ensueños de fortuna. La sutileza de sus concepciones, despues de haberle por poco conducido á lo que anhelaba, acabó por dejarle en la calle y hasta le llevó á la cárcel por deudas. Antes, habia podido confiar el cofrecillo á un amigo. Murió tristemente la víspera de la revolucion del 48, sin dejar otra herencia que el inutil cofrecillo. A la nota primitiva habia agregado una sentida recomendacion personal. Su hijo, no menos respetuoso que el de la voluntad de los muertos, guardó religiosamente el depósito.

Tambien su vida fué muy penosa. Vagabundo, pasó su juventud en varios paises. Conoció sucesivamente á Constantinopla, á la tierra de Iran, al Egipto y llegó hasta la India y las islas Malayas. A pesar de su miseria, no supo resistir al deseo de compartir sus dias con una jóven á quien adoraba y que, de hecho, le dió algunos años de felicidad. Pero la desgracia que habia perseguido á su padre no le dejó mucho descanso. A consecuencia de un incidente, su esposa se encontró en peligro de muerte. Una noche, el médico que la atendia declaró que no llegaria á la mañana, si una operacion delicada y difícil no se hacia en algunas horas. Aconsejó llamar á un célebre cirujano, y el único á su parecer, que podia alcanzar éxito seguro. Mi padre vivia en Versalles y temia llegar demasiado tarde si hubiera ido personalmente á Paris. Envió un telegrama redactado en términos patéticos. La contestacion no se hizo esperar. Era breve y perentoria: «Mande mil francos, sino, imposible». No habia cien francos en la casa. La muerte en el alma, mi padre telegrafió á otro príncipe de la ciencia, conocido por la generosidad de sus sentimientos, pero que, desgraciadamente, no era muy competente para hacer la operacion demasiado especial de que se trataba. Respondió al llamamiento, se mostró inquieto y vacilante, pero ante la inminencia del peligro se decidió... La operacion tuvo mal éxito. Al dia siguiente, mi madre falleció.

Los que me conocen desde mucho tiempo, continuó Verseuil, saben que he tenido una juventud miserable. Para conseguir mi diploma de ingeniero, tuve que comer mas de una vez cualquier cosa, pasar un sin número de noches trabajando en vez de dormir y tragar todas las humillaciones que un bolsillo vacio y ropa poco brillante infligen al estudiante pobre.

En esa vida infernal, hubo un deslumbramiento. Mientras preparaba mis últimos exámenes, el hijo del banquero Riponne se encontró entre los haraganes á quienes yo tenia por mision preparar en matemáticas y química. Riponne era de naturaleza benévola. No le disgusté. Me invitaba á menudo á comer y me interrogaba con interés. De allí vino mi desgracia. Vi demasiado cerca á la señorita Elena Riponne, bella y seductora como esa Consuelo Vanderbilt, que es actualmente duquesa de Marlborough. Era suave, soñadora, entusiasta; no pude resistir al encanto: la amé de un amor que los años no han podido apagar. Ella vió mi triste pasion, y lejos de ser chocada por ella esa encantadora criatura la compartió tan bien que Riponne, un buen dia, me entregaba un cheque en pago de mis lecciones y me hablaba en estos términos:

—Mi querido amigo: no me disgustaria tenerle á usted por yerno, pero está atacado actualmente de un mal irreparable: usted es pobre. Quiero que el marido de mi hija sea por lo menos millonario, no por interés (aunque aprecie muchísimo el dinero, como es justo), sino porque creo que la felicidad matrimonial exige fortunas proporcionales... Mañana Elena parte para un largo viaje. Usted no la volverá á ver jamás, salvo que el buen dios de la riqueza le tome á usted en sus brazos.

¡Adios! Usted se va de aquí con la simpatía de todos y con la mia en particular. Usted es jóven y enérgico: olvidará pronto.

No olvidé; la melancolía de ese amor destrozado sólo me abandonará con la vida. Me refugié en el cumplimiento de mis deberes, que fueron ásperos y rudos, y llegué, así, bien que mal, á los cuarenta años...

En esa época, con motivo de una mudanza, el cofrecillo de mi bisabuelo excitó mi curiosidad. Lo abrí, di una mirada á sus tesoros, y volví á leer el billete que ya saben. El proverbio me llamó la atencion, por una razon en apariencia fútil: ¿era por error, ó con toda intencion que se habia escrito «diamant» en vez de «argent»?

Pues ustedes saben que el proverbio verdadero es así concebido:

Avec argent, langue et latin
Partout on trouve son chemin.

No sé qué idea extraña me pasó por el cerebro; pero me puse á hacer del contenido del cofrecillo un inventario minucioso, un inventario de sabio y de coleccionista. Las estampas no tenian valor, los fetiches eran cualquier cosa, las monedas y las medallas estaban tomadas al azar y las piedras se componian de cuarzos y de sílex, á excepcion de una muestra de [illegible] que me llamó la atencion [illegible] minucioso y, des[illegible]

pués de desembarazarle de su ganga, que por otra parte era artificial, reconocí un espléndido diamante blanco cuyo valor fijé en un mínimum de tres millones de francos y que conseguí luego vender en cuatro millones á un negociante de piedras finas de Amsterdam.

Mi descubrimiento me volvió primero ebrio de melancolía y de pesar. El cuadro de la desgracia de mi familia y de mi mismo no se apartó de mi mente durante toda la noche. Medité con profunda amargura sobre la irónica fatalidad de vueltas y revueltas á esa piedra informe, cuyas virtudes no habiamos sabido sospechar durante tres generaciones y que hubiera podido evitar la prision á mi abuelo, conservar la vida á mi madre y asegurarme una adorable compañera... Mentiria al decir que maldije mi improvisada fortuna, pues, despues de todo, sabia que aliviaria mi helada madurez y mi vejez, y me permitiria hacer el bien en mi alrededor; pero no pude menos que sentir algun rencor contra el bisabuelo, demasiado amante de los enigmas.

J. H. Rosny.

POLICIA

Dos menores autónomos

La policía de la 1ra. seccion aprehendió ayer á dos menores: Sofía y Concepcion [illegible] que fugaron del hogar paterno.

Serán puestas á disposicion del Fiscal de Menores.

Remision de un encausado

La Jefatura de Montevideo ha remitido á esta capital, para ser pasado al Hospital de Caridad, en calidad de preso, al encausado Angel Hernandez.

Escandalosos

[illegible]

El carnaval de las aves

[illegible]

CARNE LIQUIDA—[illegible]

Espectáculos

CASINO ORIENTAL—[illegible]

POLITEAMA—Gran compañía italiana.—Empresa: Peri y Rotoli.

Debut de la compañía el sábado 28 del corriente Marzo.

CRÓNICA COMERCIAL

La Consolidada en Londres

Londres, 25—La consolidada se cotiza hoy en el stock exchange á 90 1/16.

Mercado bonaerense

Buenos Aires, 25—El stock de lanas en el Mercado Central de Frutos del país es de 5.264.798 kilos.

La lana cruza fina se cotiza de $ 6.80 á 7.80.

La lana fina vale de $ 5.60 á 7.20.

La lana cruza mediana se coloca de pesos 5.60 á 7.

La lana cruza gruesa se vende de $ 5 á 6.

Las pieles lanares tienen compradores de $ 0.45 á 0.54.

Los cueros vacunos secos se cotizan de $ 5 á 5.20.

Los precios de los trigos están en baja.

El trigo superior para Australia y Sud Africa se vendió á $ 5.90 los 100 kilos.

El trigo bueno se coloca de $ 5.60 y 5.80 los 100 kilos.

El consumo paga por el trigo barletta superior $ 5.95 los 100 kilos.

Los trigos francés, húngaro, ruso, especiales valen $ 5.85 los 100 kilos.

Los trigos buenos tienen vendedores de $ 5.20 á 5.50 los 100 kilos.

El maiz amarillo se cotiza de $ 4.40 á 4.50 los 100 kilos.

El maiz morocho se vende de $ 4.40 á 4.60 los 100 kilos.

[illegible]

LLEVAN VALIJA

[illegible]

Avisos del dia

Victorica y Ca

[illegible]

Digdone P. de Bazziconi

(Q. E. P. D.)

FALLECIÓ AYER 25 DE MARZO DE 1903

Aristides Bazziconi, esposo; Héctor (ausente), Eloisa, Amelia y Arturo, hijos; J. Lafourcade, hijo político; Teresa Potta, hermana y demás deudos, invitan á sus relaciones para el entierro de dicha finada que tendrá lugar hoy 26 á las 9 a. m., favor que agradecerán.

Casa mortuoria, calle Charrúa núm. 58d.

Unica invitacion.

NOTA—Se ruega no enviar coronas.

(Svcio. Rossi, Miramonte y Ca)

AVISOS

LUZ ELECTRICA

Llamado á licitacion

[illegible] Consejo de Administracion de la Luz [illegible] llama á licitacion pública para [illegible] de sesenta trasformadores para [illegible] alternativa monofase, á saber:

trasformadores de	7	kilowatts
id	10	id
id	20	id

[illegible] propuestas deberán presentarse bajo [illegible] cerrado y de acuerdo con el pliego [illegible] condiciones que existe en esta Gerencia [illegible] de los interesados.

[illegible] propuestas serán abiertas por el Con[illegible] presencia de los concurrentes á la [illegible], el dia 16 de Abril próximo á las [illegible]

[illegible] 20 v ab 16 — La Gerencia

Al comercio

La Compañia Telegráfico Telefónica del [illegible] avisa al comercio y al público en general que el 15 de Abril próximo procederá á quemar los originales y copias de [illegible] mas correspondientes á los años 1895 [illegible]

[illegible] persona que tenga alguna reclamacion [illegible] hacer debe presentarse dentro del término indicado.

Montevideo, 13 de Marzo de 1903.

581 mzo 14 v al. 14

Estancieros

[illegible]

592 mzo 15 v ab 15

BANCO BRITANICO DE LA AMERICA DEL SUD

ESTABLECIDO EN 1863

Montevideo—ZABALA 94

Capital [illegible] £ 1.000.000 $ 4.700.000

[illegible]

LONDRES E. C.

[illegible]

BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY

[illegible]

AL COMERCIO

[illegible]

AVISO

Asociacion Rural é Industrial del Departamento de Soriano

[illegible]

TALLERES "LA RAZON"

[illegible] JUAN FERNANDEZ

[illegible]

RECLAMOS

HUNYADI JÁNOS

[illegible]

AVISO OFICIAL

Deuda Amortizable 2a. Serie

Secretaria del Ministerio de Hacienda

[illegible]

J-B

Productos de las estancias

"CAMPANA" Y "RECREO"

Márca J-B propiedad de don Thomas Bell (Departamento de la Colonia).

Hay en venta varios magníficos lotes de vacas y vaquillonas de las razas "Hereford" y "Durham" puras por cruza por lo que llamamos la atencion de los señores estancieros que deseen adquirir uno ó más lotes para formar buenos planteles para cria.

Toros "Hereford" puros por cruza.
Id "Durham" id id id.
Padrillos "Clidesdale" id id id (tiro pesado)
Id "Yorckshire" id id id (id liviano)
Carneros y ovejas Lincoln id id

Estos establecimientos llevan 27 años de refinamiento en sus haciendas (esta es su mejor recomendacion).

Para tratar dirijirse á Julio Clauzolles, calle Agraciada núm. 639, único comisionado en Montevideo.

2293 db 9.

Extracto de tabaco

SARNÍFUGO SIN RIVAL

Proveniente de las manufacturas italianas

Las cuales emplean los tabacos mas ricos en Nicotina.

El diez por ciento de Nicotina garantizado por el Superior Gobierno Italiano.

UNICO IMPORTADOR

JULIO MAILHOS

REPUBLICANA — MARCA REGISTRADA

510 mzo 6 v mzo 2?.

Banco Italiano del Uruguay

CALLE CERRITO N.° 134

Capital autorizado y suscrito.	2:300.000
Capital realizado.	1:500.000

DIRECTORIO

Presidente: Don Martin Trabucati
Vice-presidente: Don Angel Pastori
Secretario: Doctor J. A. Crispo Brandis.
Vocales: Doctor Vicente Stajano; Don Santiago Marerismo: Don Vicente Costa.
Director-gerente: Don Alejandro Trifice.

CORRESPONSALES DEL BANCO

LONDRES: Baring Brothers y C.° Ld, N. M. Rothschild y Sons.—A. Ruffer y Sons.—[illegible]

BRASIL: Rio Janeiro— Banco da la República do Brasil, Brasilianische Bank für Deutschland [illegible]

[illegible]

Venta de un campo

[illegible]

COMPAÑIA SALUS

[illegible]

Jefatura Política y de Policía de la Capital

[illegible]

Sociedad Anónima Fábrica Uruguaya de Alpargatas

De conformidad con lo preceptuado por el artículo 12 de los Estatutos, se convoca á los señores accionistas para la Asamblea General Ordinaria que debe tener lugar el 26 del corriente, á las 2 de la tarde, en el escritorio calle Piedras núm. 184.

620 mz 18 v mz 26. — El Secretario.

OBLIGACIONES HIPOTECARIAS SOBRE EL EDIFICIO DE LA BOLSA

SORTEO DE TITULOS

28.° SEMESTRE

Servicio semestral	$ 7.500 00
Intereses 3 % sobre $ 73.800 de obligaciones en circulacion	$ 2.214 00
Fondo amortizante	$ 5.286 00

El día treinta y uno del corriente, se procederá al sorteo de cincuenta y tres Títulos Hipotecarios, emitidos por los que suscriben, según escritura pública fecha 18 de Marzo de 1889, que autorizó el escribano don Manuel R. Alonso.

El acto del sorteo tendrá lugar á las 2 p. m. en el escritorio calle Cámaras núm. 39, en presencia del escribano público y de los interesados que concurran.

Los intereses del 28.o semestre y el importe de los títulos sorteados se pagarán en el mismo local desde el 1.o de Abril próximo de 3 á 4 p. m.

A. Barreiro y Ramos—M. Lessa.

Montevideo, Marzo 23 de 1903.

656 mz 23 v mz 31

TITULO EXTRAVIADO

Se ha extraviado un título de una propiedad proindivisa de don Juan Bidart y don Juan Caviglia, en el mes de Febrero del año pasado, en la calle 18 de Julio entre Yaro y Caigua; teniendo en cuenta que la persona que lo tenga en su poder no puede hacer uso de él, sino los señores ya nombrados: se le suplica al que lo tenga se sirva devolverlo en la calle 18 de Julio [illegible] 5 en la misma calle, núm. 72, escribanía de Manuel R. Alonso, donde será muy bien gratificado.

650 mz 21 v ab 7

Banco Cooperativo de Ahorros

PRESTAMOS Y CONSTRUCCIONES

Autorizado por decreto del Superior Gobierno de fecha 26 de Junio [illegible]

LOCAL PROVISORIO

CALLE 25 DE MAYO [illegible]

DIRECTORIO

S. DOCTOR GONZALO RAMIREZ—PRESIDENTE.

Rodolfo Vellozo—VICE-PRESIDENTE.

Ingeniero Juan Monteverde, Federico Westbolen, Hipólito García, Joaquin Albanell y Mora, Carlos Burmester—VOCALES—Jaime R. Navarro, SECRETARIO—Ramon Arocena, SINDICO.

Hasta la fecha se han colocado entre 629 accionistas un total de 1635 acciones, lo que representa un capital suscrito de 408.750 $ oro sellado correspondiente á las séries hasta fin de Febrero de 1903.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 10 de los estatutos queda cerrada la suscripcion de acciones de la octava série del mes de Febrero y abierta la novena série que corresponde al mes de Marzo.

Interés fijado á los préstamos acordados á los socios 9 % anual y á [illegible] % de amortizacion anual.

Montevideo, 1.° de Marzo 1903.

Juan Eastman
GERENTE

978 jlo 1.° [illegible]

Monte de Piedad Nacional

Tasa de los intereses hasta nueva resolucion

COBRA

Por intereses, depósito, seguro y tasacion como único gravamen:

Sobre préstamos con garantía de alhajas	1	% mensual
Id. id. id garantía de muebles y otros artículos	1 1/4	
Adelanto sobre sueldos y pasivos	1	
Descuento de sueldos vencidos y corrientes	1	
Sobre préstamos con caucion de títulos cotizables y certificados de depósito de los Bancos, de la capital	10	al año

ABONA

Por depósitos á plazo fijo: interes convencional.

Depósitos en la caja de ahorros desde 1 peso, 5 por ciento anual.

NOTA—Los muebles y artículos cuyo volumen exceda de dos metros cúbicos, pagarán ademas del 1 1/2 por ciento establecido, $ 0.10 por cada metro cúbico y por mes, y el 1/2 por ciento los artículos y muebles cuya conservacion demanda gastos extraordinarios.

Montevideo, Octubre 1.° de 1902.

Orlando Ribero,
Gerente

9 jn.29pm.

PAPEL PARA ENVOLVER

Se vende en esta Imprenta

BENJAMIN C. DE OLIVEIRA — Escribano y contador. Oficina: Sarandí 316 casa particular: Salto 27.

B. DELGER — Médico cirujano. —Con preferencia cirujía y enfermedades de las vías génito-urinarias, riñon, vejiga y uretra. Consultas de dos á cinco p. m. Rincon 182.

CARLOS BURMESTER — Corredor y rematador, calle Misiones 173.
492 my 29

CARLOS S. PRATT — Traductor público.— Calle Cerro número 179.

DOCTOR BAÑO — Especialista — Se ocupa exclusivamente de las enfermedades del riñon, vejiga y uretra. Consultas de 1 1/2 á 4. Uruguay 190 .294 fb 5 v ag 5

DOCTOR MAGGIOLO A. C. — Médico cirujano. Consultorio Yi 195. Todos los dias hábiles de 1 á 3 p. m. 292 fb 5 p

DOCTOR JUAN ARANGUREN — Ha reabierto su consultorio médico en la calle Rio Negro núm. 133. Consultas de 1 á 3 p. m. 809 jn 9

DOCTOR JUAN SERVETTI LARRAYA — Médico-cirujano. — Tratamientos especiales para la curacion radical del reumatismo y de la sífilis. Horas de consulta, de 1 á 3 p. m. 18 de Julio número 542 a.
193 pm.

DOCTOR CARLOS F. CALAMET—Especialista en las enfermedades nerviosas y de la nutricion, obesidad, gota, artritis, reumatismo, ciática, asma, etc.—Consultas: de 1 á 3 p. m., Rincon núm. 230.

DOCTOR FAUSTO VEIGA (Médico cirujano), con preferencia: enfermedades de señoras. Consultas de 1 a 3, los dias hábiles. Teléfono «La Uruguaya».
Ha trasladado su consultorio á la calle Sierra 60, (Plaza General Flores).

DOCTOR JUAN RISSO HERRERA — Ha trasladado su consultorio á la calle Soriano núm. 116 A. Se ocupa con preferencia de las afecciones quirúrgicas. Horas de consulta: todos los dias hábiles de 1 á 4 p. m., los jueves de 1 á 3 p. m.
190 pm.

DOCTOR CANABAL — Médico de la sala de enfermedades venereo-sifilíticas y de la piel en el Hospital de Caridad. Consultas de 1 a 3. Calle Uruguay 213. Teléfono La Cooperativa.
16 pm.

DOCTOR EUGENIO CRUEL — Médico cirujano — De preferencia enfermedades de señoras, cirujía y partos. Consultas: martes, miércoles, jueves y sábados, de 1 á 3 p. m. Los dias ... para los pobres. Calle ... Teléfono «La Uruguaya» número ...
190 pm.

PABLO DE MARIA — Abogado — Trasladó su estudio á la calle Cámaras 77.

PEDRO FIGARI Abogado. — Trasladó su estudio y su domicilio: Misiones 54.
1653 ab 16

Oficiales

Tesorería General de Instruccion Pública

Montevideo, Marzo 23 de 1903.
Esta Tesorería procederá en el dia de hoy al pago del presupuesto de alquileres de casas de este Departamento, por el mes de Febrero último.
652 mz 22 v ab 2 El Tesorero General.

Direccion de Cementerios

Debiendo procederse á la exhumacion de los restos existentes en las fosas de los Cementerios del Paso del Molino y del Cerro, se previene á los interesados que pueden ocurrir á reclamarlos á las Sub-receptorias del ramo, dentro del término de noventa dias á contar desde la fecha.
En esta disposicion están comprendidos, tantos los restos de las víctimas de enfermedades endémicas como epidémicas, con tal que tengan cinco años de término los primeros y diez los segundos.
En caso de que no sean reclamados, se depositarán en el osario general.
Montevideo Febrero 16 de 1903.
125 fb 17 v my 17 La Direccion.

Direccion de Obras Municipales

Montevideo, Marzo 21 de 1903.
Esta direccion convoca á licitacion pública por segunda vez para la construccion del macadam y obras de arte en el camino de Mendoza, entre el puente y el almacen del señor Pippo.
Esas obras se contratarán de acuerdo en un todo con los planos y pliegos de condiciones que pueden consultarse en la secretaría de la Direccion.
Los interesados deberán presentar sus propuestas el dia 1o. de Abril próximo á las cuatro p. m. para abrirse y leerse inmediatamente en su presencia. No se recibirán las que estén en desacuerdo con el formulario inserto en el pliego.
La Junta E. Administrativa se reserva el derecho de rechazar todas las propuestas si lo considera conveniente.
Eduardo Monteverde, director.
Augusto Ximeno, secretario.
659 mzo 24 v ab 1o.

Ministerio de Gobierno

AVISO OFICIAL

—Esta secretaría, con autorizacion superior llama nuevamente á propuestas para el arrendamiento del Registro de Embargos é Interdicciones Judiciales, con arreglo al pliego de condiciones que se encuentra depositado en esta secretaría á disposicion de los interesados. Las propuestas se presentarán en esta secretaría el dia 13 de Abril próximo á las 3 p. m. ...

Secretaría de la Universidad

Indicador profesional

Universidad de Montevideo

Inscripciones para los exámenes extraordinarios del mes de Mayo de 1903:
El registro de inscripciones para los exámenes extraordinarios del mes de Mayo, permanecerá abierto en la secretaría de la Universidad durante los siguientes dias del próximo mes de Abril:
Para los estudiantes de las Facultades de Derecho y Matemáticas desde el 1o. al 10; para los de la Facultad de Medicina, desde el 1o. al 12 y para los de la seccion de Enseñanza Secundaria, desde el 1o. al 15.
Horas de inscripcion: de 10 á 11 a. m.
Montevideo, Marzo 24 de 1903.
El pro-secretario-tesorero.
664 mzo 25 v ab 4

JUDICIALES

EDICTO—Por disposicion del señor Juez Letrado de lo Civil de primer turno doctor don Miguel V. Martinez, se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Fernando Casada, citándose á la vez á todos los que por cualquier título se consideren con derecho a los bienes fincados para que dentro del término de treinta dias comparezcan ante este Juzgado, calle Rincon núm. 63, á deducirlos.—Montevideo, Marzo 2 de 1903. —Antenor R. Pereira, escribano público.
459 mzo 4 v ab 4

EDICTO—Por disposicion del señor Juez Letrado de lo Civil de tercer turno, doctor don Francisco Capella y Pons, se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Lorenzo Iriarte, citándose á la vez á los que se consideren acreedores de la misma ó interesados en ella por otro concepto, para que dentro del término de 90 dias comparezcan ante este Juzgado, á deducir en forma sus derechos bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—Montevideo, Marzo 9 de 1903.—Juan P. Musto, escribano público. 560 mzo 11 v ab 12

EDICTO — Por disposicion del señor Juez Letrado de lo Civil de primer turno, doctor don Miguel V. Martinez, se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Carlos Pons, citándose a la vez a todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes fincados para que dentro del término de treinta dias comparezcan ante este Juzgado, calle Rincon núm. 63, a deducirlos. — Montevideo, Marzo 16 de 1903.—Antenor R. Pereira, escribano público. 616 mz 18 v ab

AVISO JUDICIAL — Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Ramon Montero y Paullier, se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Manuel Castro (hijo) y se cita a todos los que por cualquier concepto se crean con derecho á sus bienes para que comparezcan a deducirlos en forma ante este Juzgado dentro del término de treinta ...

REMATES

José B. Gomensoro

José B. Gomensoro

José B. Gomensoro

José B. Gomensoro

José B. Gomensoro

Alberto Salvagno

Laureano Torrens

Antonio S. Zorrilla

Antonio S. Zorrilla

Manuel P. Mendoza

Juan M. Lawes

P. Civil: la venta se efectuará en la puerta de este Juzgado, calle Rincon 52, y ha sido ordenada en los autos sucesorios de don Juan Morere, doña María Fontan de Morere y don Julio Morere.—Montevideo, Marzo 11 de 1903.—Julio de Freitas, escribano público.
Nota—Por mas datos, Cerrito 118 (altos).
627 mzo 19

Yaguaron y Piedad, que consta de siete habitaciones, paredes de un ladrillo en mezcla, pisos pino de tea, azotea de tres piezas con tirantes madera dura y de las otras cuatro de hierro, embaldosada, así como los patios y zaguanes, algibe, caño maestro, altillo, cocina, ventanas con rejas y persianas, vereda, empedrado y arrimos pagos.
Títulos superiores.—Produce buen alquiler.
El comprador entregará 150 pesos en garantía.
A las cuatro, venderé en Bella Vista, ...

Miguel Rozés

JUDICIAL—De dos solares de terreno en ...

VENANCIO FLORES

Por Capdevila judicial

Miguel Rozés

Victorica y Ca.

Antonio A. Garibaldi

Victorica y Ca.

José L. Laugaron

Mendoza Garibay

TRES REMATES JUDICIALES

Manuel G. de Zúñiga